

4-5

Werbung 14.3.84



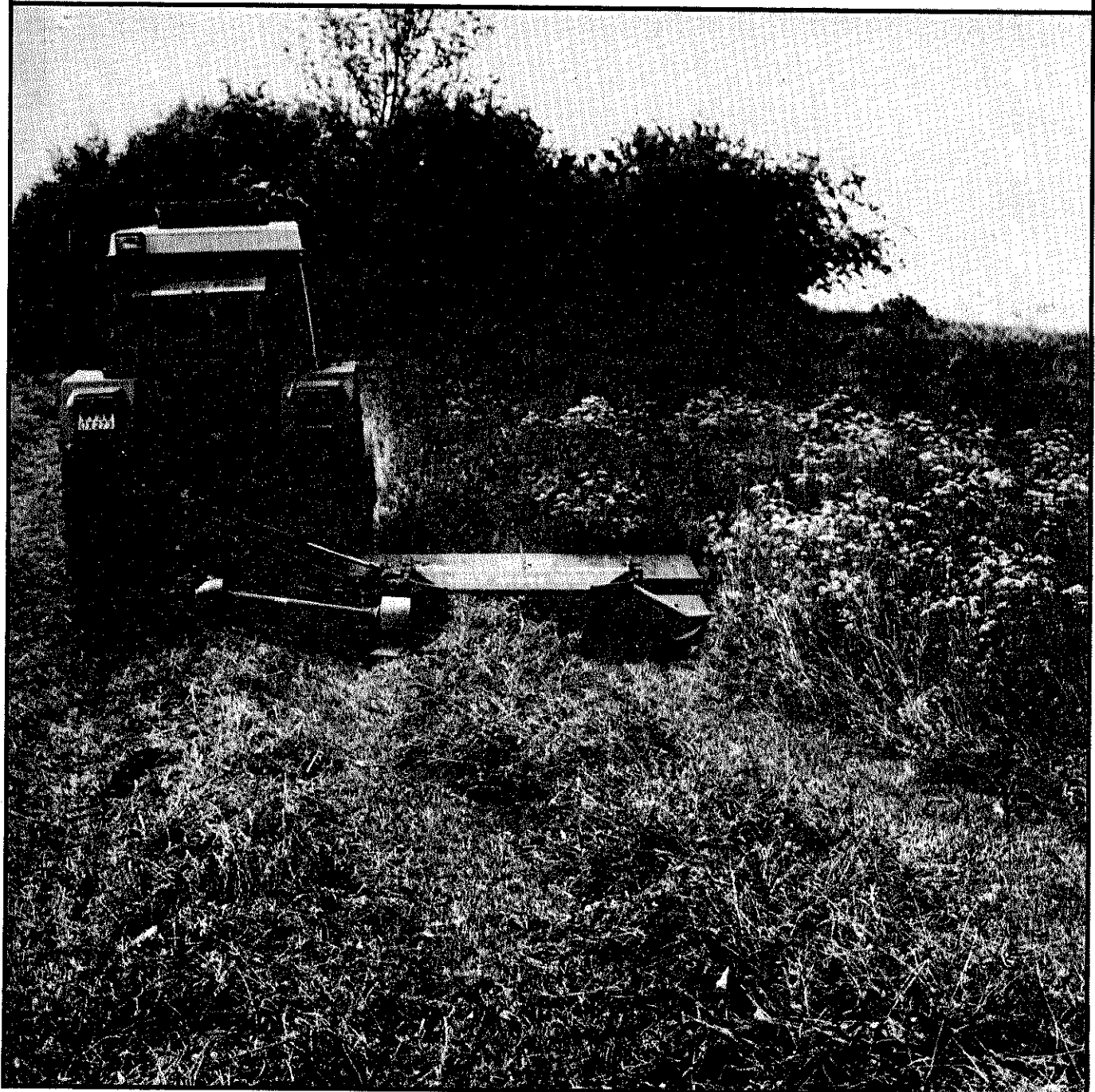
KRONE Nr. 144-1

Betriebsanleitung

**Scheibenmäher AM 165; AM 200;
AM 240; AM 280;
AM 200-Z; AM 240-Z**

Gültig ab Masch-Nr. 940 - 2139

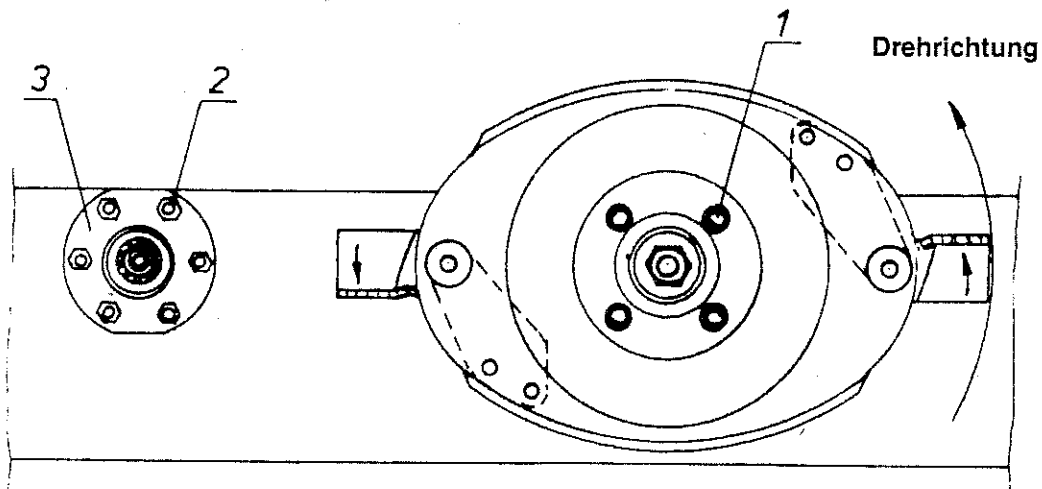
18j.84





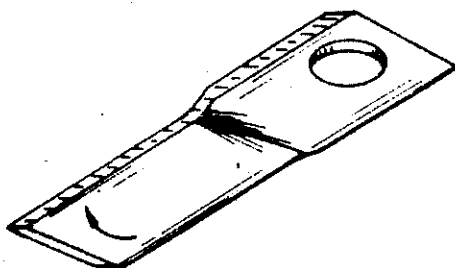
Die Drehrichtungsänderung der Messerteller wird wie folgt vorgenommen:

1. 6kt.-Schraube M 10 x 20 (1) herausdrehen und Messerteller entfernen.
2. 6kt.-Mutter NM 10 (2) abschrauben.
3. Exzentergehäuse (3) abheben und um 180° versetzt wieder aufstecken. Ritzel greift dann in das Gegenrad ein.
4. **WICHTIG!** 6kt.-Mutter NM 10 (2) wieder aufschrauben und mit Drehmomentschlüssel auf 2,9 kpm anziehen.
5. Messerteller mit Federring und 6kt.-Schrauben (1) wieder aufschrauben (Drehrichtung beachten, s. Abb. unten).
6. Die neue Drehrichtung des Messertellers erfordert das Auswechseln der Messer und des Messertellers bei Messerschnellverschluß. Dabei ist die angegebene Drehrichtung auf den Messern zu beachten (siehe unten).

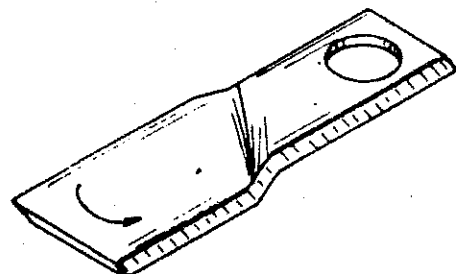


Alle Messerteller lassen sich in der Drehrichtung auf vorher beschriebene Weise ändern.

Messer für rechtsdrehenden Messerteller!



Messer für linksdrehenden Messerteller!



Werter Kunde!

Durch den Kauf des KRONE-Scheibenmähers haben Sie ein Mähwerk erworben, welches Ihnen große Arbeitsleistung, hohe Wirtschaftlichkeit und lange Lebensdauer gewährleistet. Ein weltweit bewährtes Gerät für den modernen Landwirt.

Vor Inbetriebnahme der Maschine sollten Sie diese kleine Betriebsanleitung sorgfältig durchlesen und die einzelnen Punkte beachten – es ist Ihr Vorteil.

Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte unseren allgemeinen Verkaufs- und Lieferungsbedingungen.

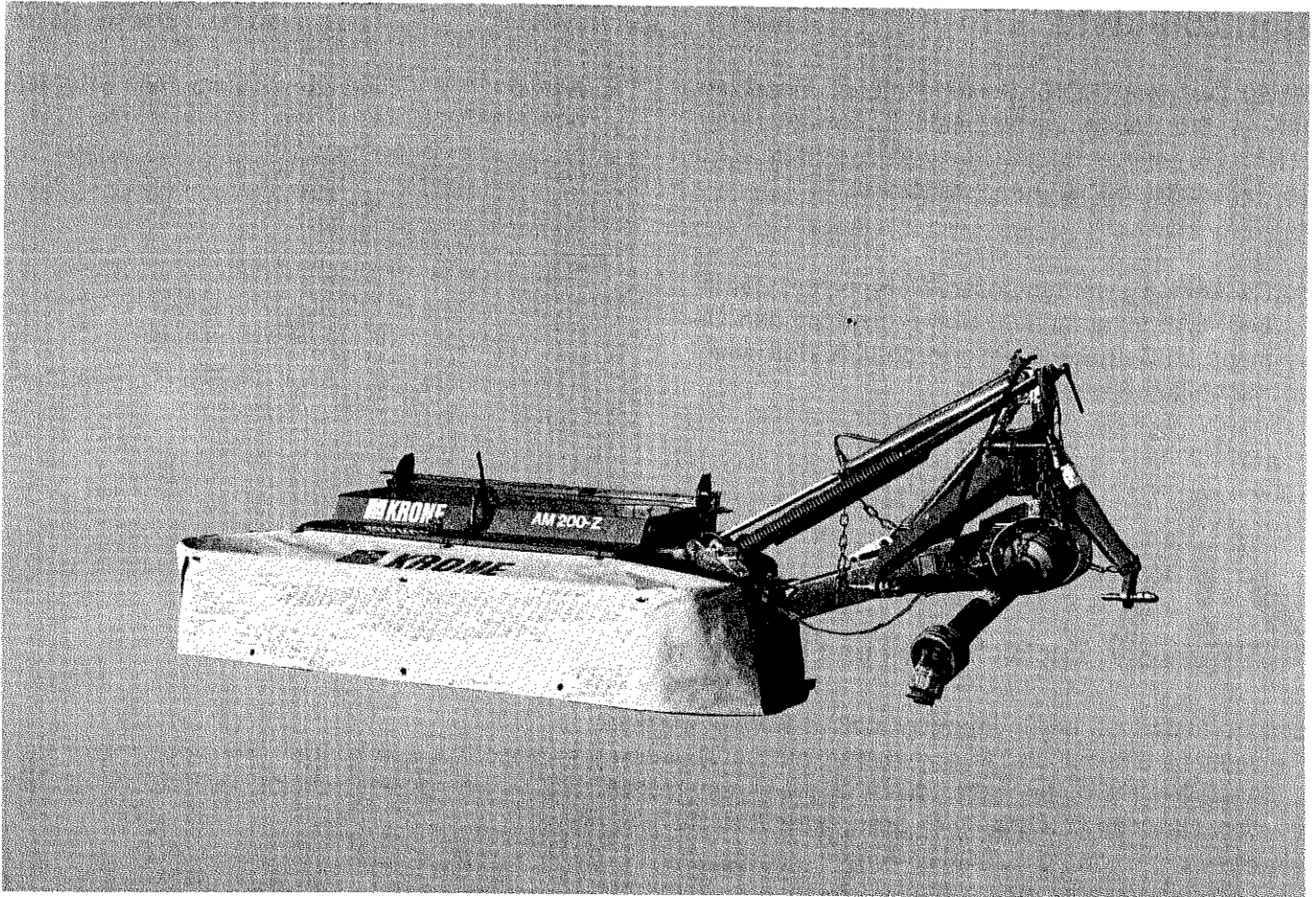


KRONE

Maschinenfabriken Bernard Krone GmbH
Landmaschinen, Nutzfahrzeuge
Heinrich-Krone-Straße 10, 4441 Spelle
Telefon (05977) 810, Telex 981648

Bedienungsanleitung

Technische Daten	5
Kontroll-Liste, Sicherheitsvorkehrungen	6
Montageanleitung	7-8
Schmierplan	10
Anbau an den Schlepper	11
Umbau vom Transport- in Arbeitsstellung	12
Überlastsicherung lüften	13
Praktischer Einsatz, Messerwechseln	13
Drehrichtungsänderung der Messerteller	14
Arbeiten mit Knickzetter	17
Pflege und Wartung	17
Gelenkwelle, Betrieb und Wartung	18



Gesamtansicht des Scheibenmähers AM 200-Z

Technische Daten

	AM 165	AM 200	AM 200-Z	AM 2,40	AM 2,40-Z	AM 280
Arbeitsbreite	1,60 m	2,00 m	2,00 m	2,40 m	2,40 m	2,80 m
Transportbreite	1,75 m	1,75 m	1,75 m	1,75 m	1,75 m	1,75 m
Transportlänge	0,93 m	0,93 m	1,15 m	0,93 m	1,15 m	0,93 m
Anzahl der Mähscheiben	4	5	5	6	6	7
Anzahl der Messer pro Scheibe	2					
Umdrehung der Zapfwelle	540 U/min					
Drehzahl der Mähscheiben	3157					
Gewicht	350 kg	370 kg	520 kg	390 kg	540 kg	410 kg
Gelenkwellenanschluß	1 ³ / ₈ "					

Maße und Gewichte sind unverbindlich



KRONE

Maschinenfabriken Bernard Krone GmbH
Landmaschinen, Nutzfahrzeuge
Heinrich-Krone-Straße 10, 4441 Spelle R. F. A.

Jahr

Masch.-Nr.

Type

Made in
W.- Germany

13118

Daten vom
Typenschild
hier eintragen!

Kontroll-Liste

Bevor Sie den KRONE-Scheibenmäher einsetzen, führen Sie unbedingt folgende Kontrolle durch. Haken Sie jeden einzelnen Punkt ab, nachdem er für zufriedenstellend befunden worden ist.

1. Serienmäßig werden unsere Getriebe mit Getriebeöl SAE 90 aufgefüllt. Überprüfen Sie den Ölstand im Getriebe. Falls erforderlich, Getriebeöl nachfüllen. Siehe Seite 10.
2. Alle Schmierstellen überprüfen, falls erforderlich, abschmieren.
3. Vergewissern Sie sich, ob alle Schmierstellen Fett annehmen und ob alle Dichtungen Öl einwandfrei abdichten.
4. Sämtliche Schrauben auf festen Sitz prüfen. Die Kontrolle ist nach zweistündiger Arbeitsdauer vor allem an den Messern zu wiederholen.
5. Vergewissern Sie sich, ob alle Schutzvorrichtungen angebracht sind.



Zur Sicherheit und Unfallverhütung

Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden!

1. Jegliche Einstell- und Pflegearbeiten nur bei stillstehender Maschine durchführen. Schleppermotor stets abstellen. Nach Abschalten des Antriebes können die Arbeitswerkzeuge des Scheibenmähers nachlaufen, deshalb ist im Arbeitsbereich besondere Vorsicht geboten.
2. Schutzvorrichtungen nicht entfernen.
3. Verschlissene Schutztücher und beschädigte Schutzvorrichtungen sofort durch Originalteile ersetzen.
4. Personen aus dem Gefahrenbereich weisen, da Gefährdung durch fortgeschleuderte Fremdkörper. Besondere Vorsicht beim Mähen von steinigem Boden, in der Nähe von Wohngebieten, Straßen und Wegen.
5. **Achtung!** Jede Mähscheibe mit zwei gleich langen Messern bestücken (sonst Unwucht).
6. Beim Auswechseln der Mähmesser muß auf richtigen Sitz geachtet werden, damit diese frei beweglich sind.
7. Der Verschleiß der Messerhalterbolzen ist regelmäßig zu kontrollieren. Wenn die Bolzen bis zur Hälfte abgenutzt sind, müssen die Messerhalter erneuert werden.
8. Bei hydraulischem Ein- und Ausschwenken nicht zwischen Schlepper und Mähwerk treten.
9. Mähwerk bei ca. 100 mm Bodenabstand von Arbeits- in Transportstellung schwenken.
10. Immer Haltekette von der Antriebsgelenkwelle am Schlepper oder an der Maschine befestigen.
11. Antriebsgelenkwelle maschinenseitig mit Scheibenkupplung und schlepperseitig mit Freilauf montieren.
12. Bei Zettermaschinen erst Gelenkwelle für Zetterantrieb abnehmen, dann hydraulisch ausheben. (Siehe Seite 12).
13. Schmierplan genau beachten. (Siehe Seite 10).

Ersatzteilbestellung

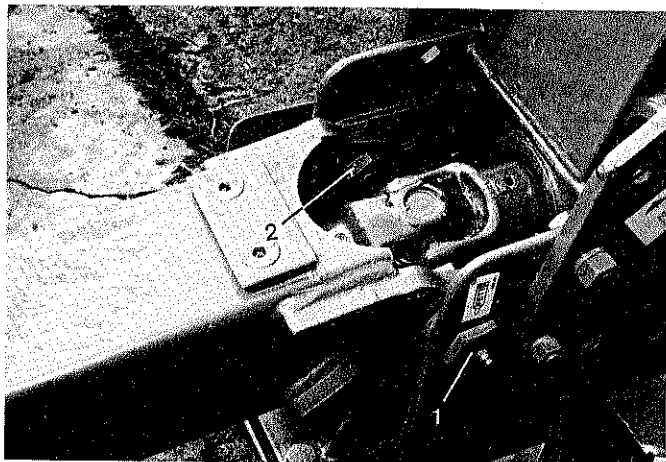
Bitte Maschinentyp, Baujahr und Maschinenummer angeben. Ersatzteilnummer und Anzahl der Ersatzteile genau aufführen. Bezeichnung des gewünschten Teils angeben (evtl. Skizze). Gewünschte Versandart (z. B. Express, Frachtgut, Postversand oder anders) angeben.

Genauere Adresse (Postleitzahl) angeben.

Bei Bahnversand Bahnstation angeben.

Nur Original-KRONE-Ersatzteile verwenden!

Montageanleitung



Verbindung Tragholm-Mähholm

Gewindebolzen (1) auf Block anziehen und mit 41er Schlüssel durch Kontermutter (2) sichern.

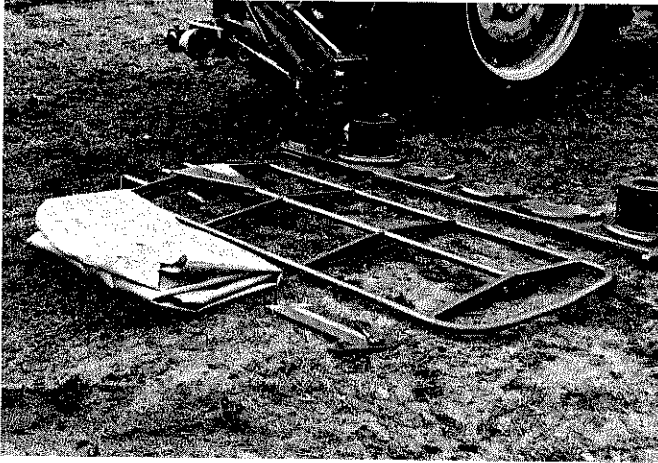


Zylinder- und Federmontage

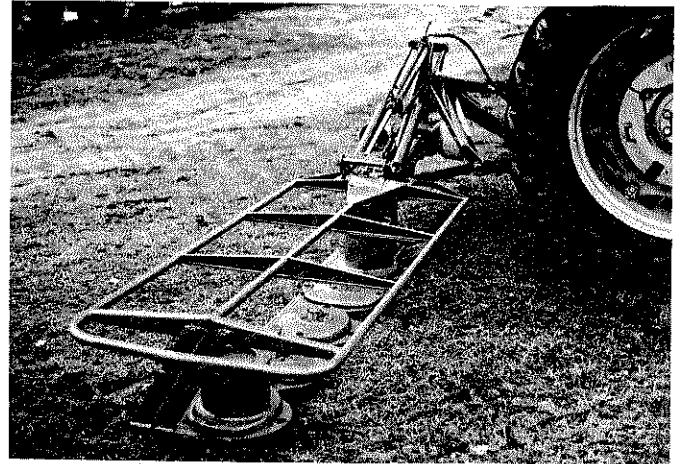
Dreipunktbock (1) hochschwenken. Schraube (4) M 10 x 55 von oben montieren und Mutter (3) fest anziehen.

Feder für Type passend (siehe Abziehbild) einhängen und Spindel (2) ca. 130 mm hineindrehen.

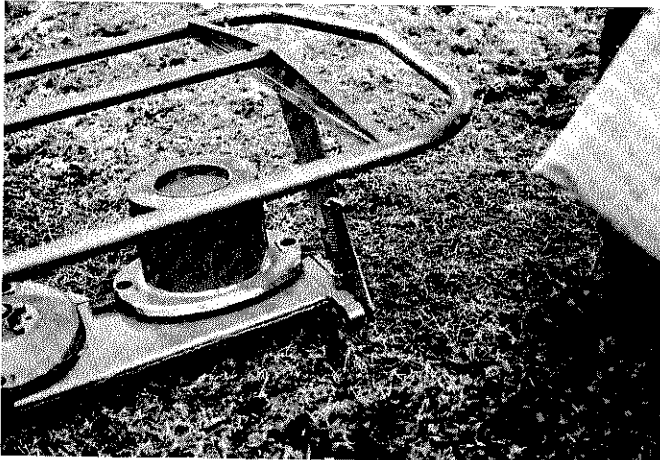
Schutz-Montage AM 165/AM 200; AM 240 und AM 280



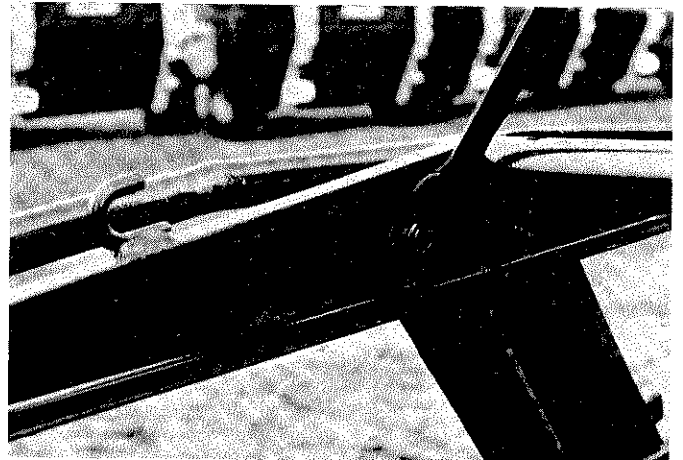
Ausgelieferte Maschine mit Zubehör.



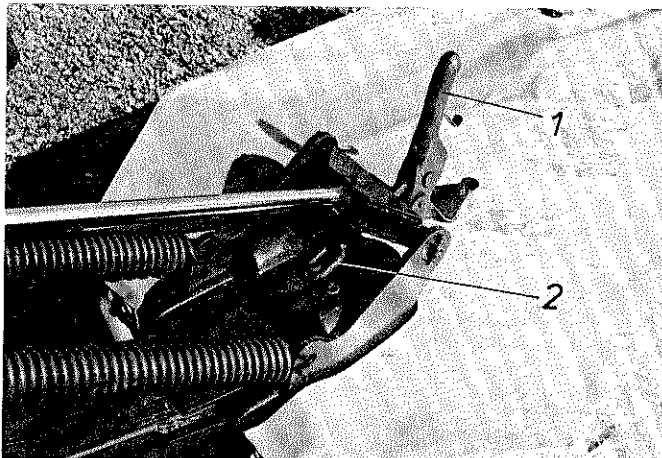
Rohrrahmen mit Endblech montiert.



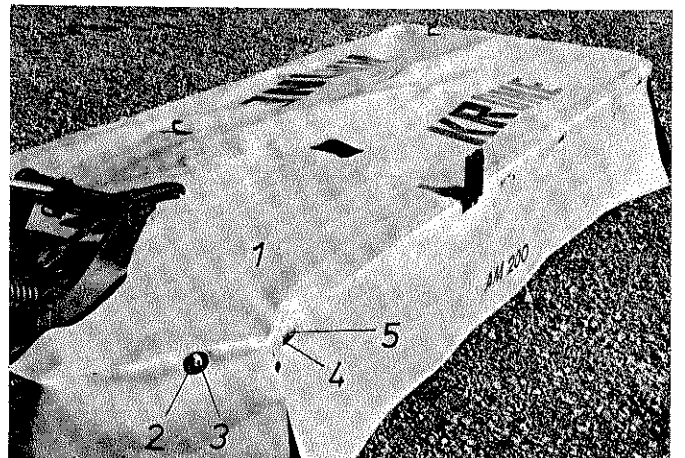
Arretierbolzen am Endblech muß eingerastet sein.



Wichtig: Um ein Loslaufen der Schraube zu verhindern, muß Kugelfederring in das Blech gezogen werden.

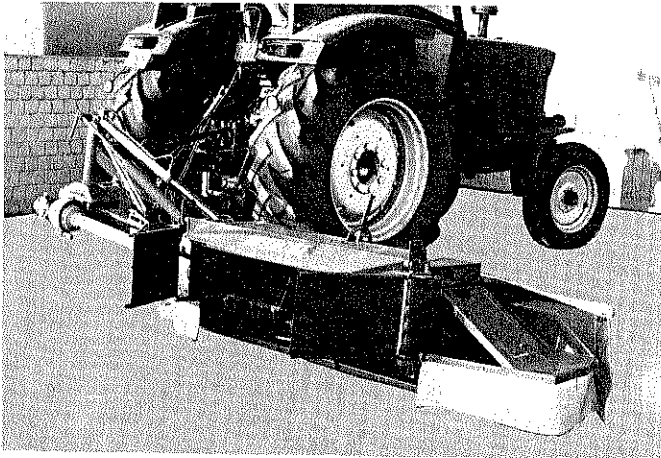


Exzenterverschluß (1) oberhalb von der Kunststoffplane montieren, Ösenschraube (2) nachregulieren und schließen.

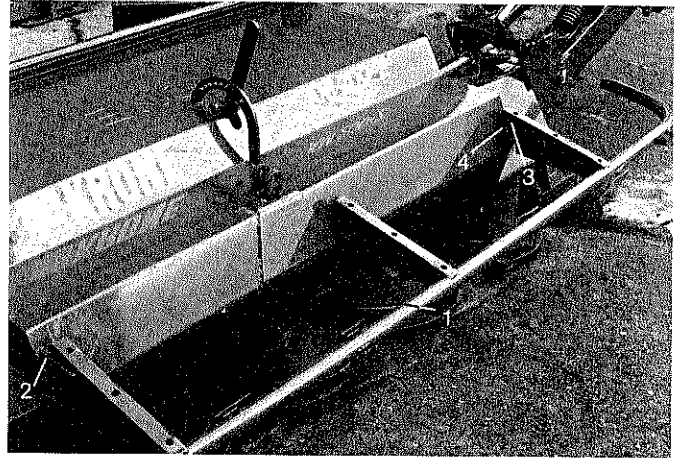


Kunststoffplane (1) mit U-Scheibe (2) und Schraube (3) M 6 x 16 montieren. Für den Rohrrahmen sind halbrund gebogene Scheiben (4) und Schrauben (5) M 6 x 45 mit Federring und Mutter zu verwenden.

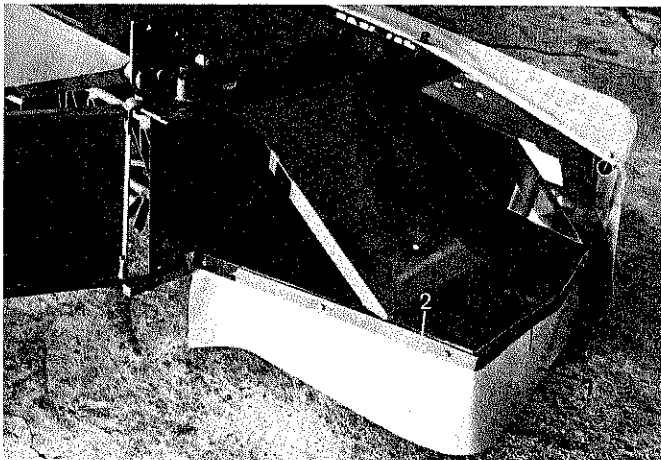
Schutzmontage AM 200 Z/AM 240 Z



Mäher mit Zetter angebaut.



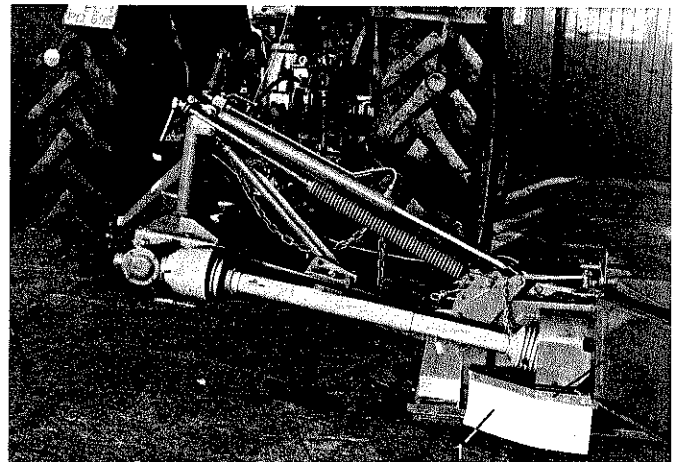
Rohrrahmen (1) mit Schrauben (2) M 12 x 20, Kugelfederringen (3) und Muttern (4) montiert.



Schutz, rechts (1) mit Klemmband (2) montiert. Siehe Tafel 12.

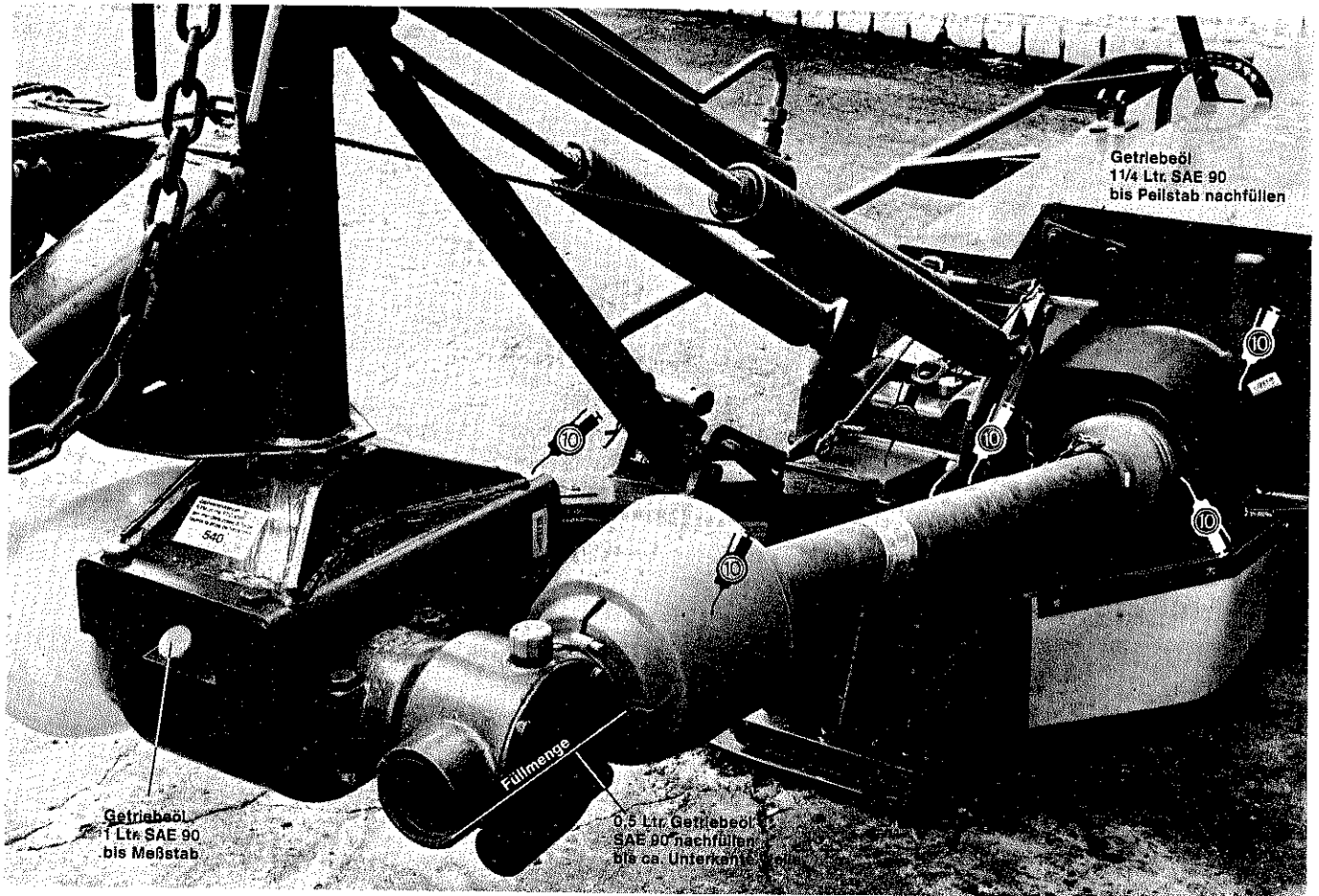


Schutz (1) mit eingeschobener Führungsleiste (2) montiert. Siehe Tafel 12.

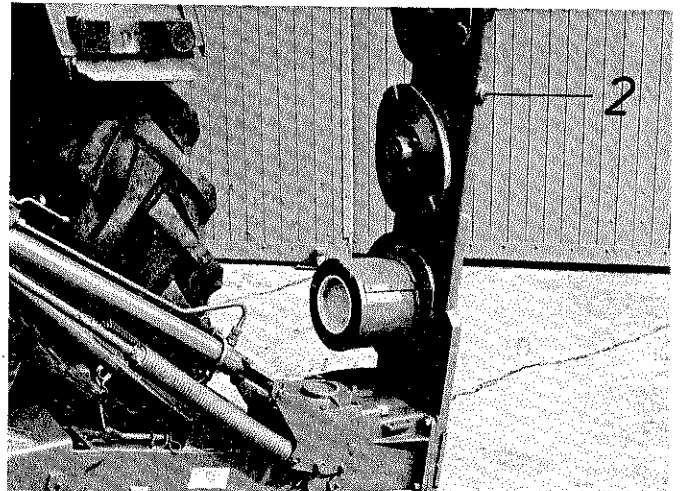
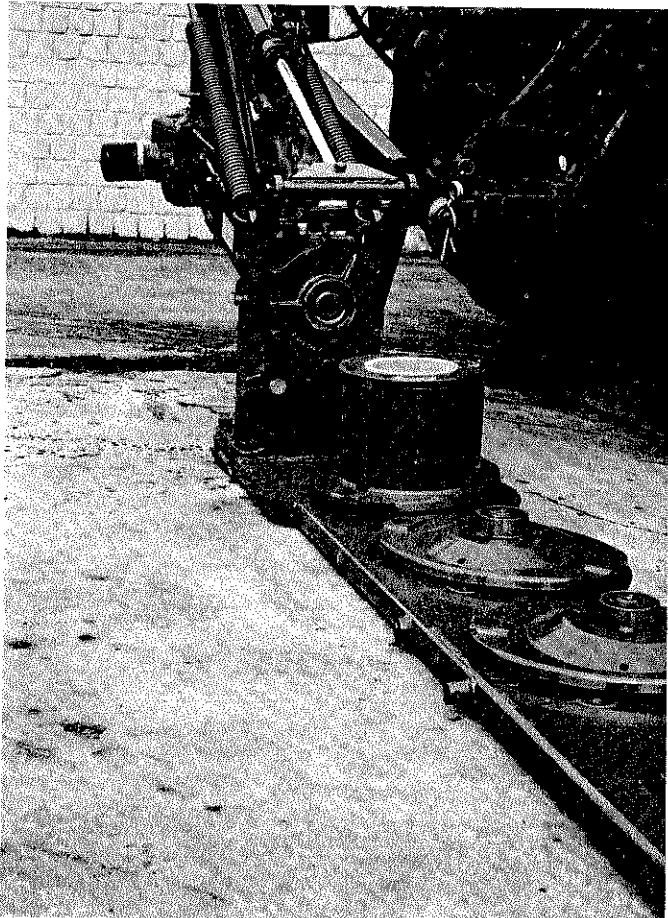


Schutz, links (1) mit Klemmband (2) montiert. Siehe Tafel 12.

Schmierplan



nach jedem Einsatz mit einem Lithiumseifenfett ca. 3-5 g vorsichtig nachfetten, nicht überfetten.



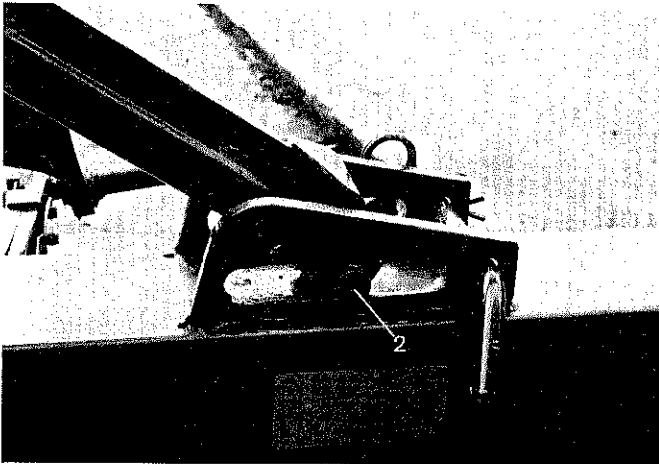
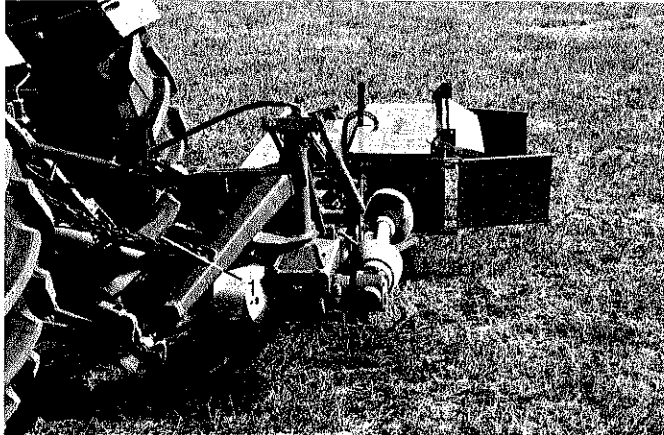
Ölkontrolle-Mähholm

1. Maschine in Mähstellung durchlaufen lassen.
(Bild links)
2. Maschine in Transportstellung bringen. (Bild oben)
3. Öl muß dann bis zur Kontrollschraube (2) stehen.

Anbau an den Schlepper

Zuerst die Unterlenker der Schlepper-Dreipunkt-Hydraulik auf die Tragzapfen des Dreipunktbocks (Kat. I oder II) schieben und sichern. Oberlenker anbringen und so einstellen, daß der Scheibenmäher waagrecht zum Boden bzw. leicht nach vorn geneigt ist.

Wichtig: Unterlenker am Schlepper durch die Begrenzungsketten oder -stangen festsetzen, damit Maschine beim Transport oder bei der Mäharbeit nicht ausschwenkt.



Begrenzungskette (1) so anbringen, daß der Führungsbolzen (2) in Arbeitsstellung mittig im Langloch steht.

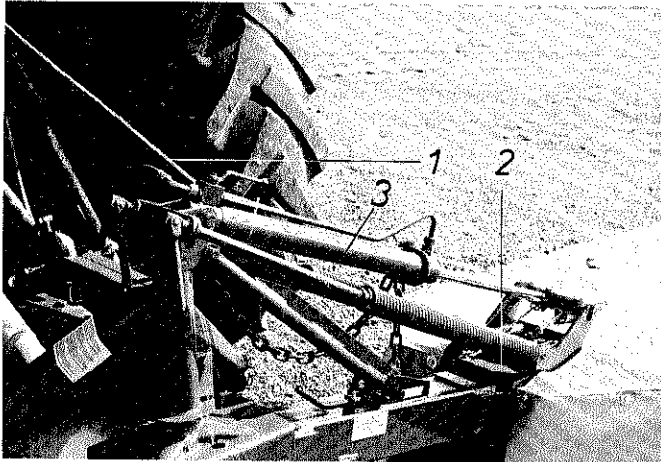


Richtig

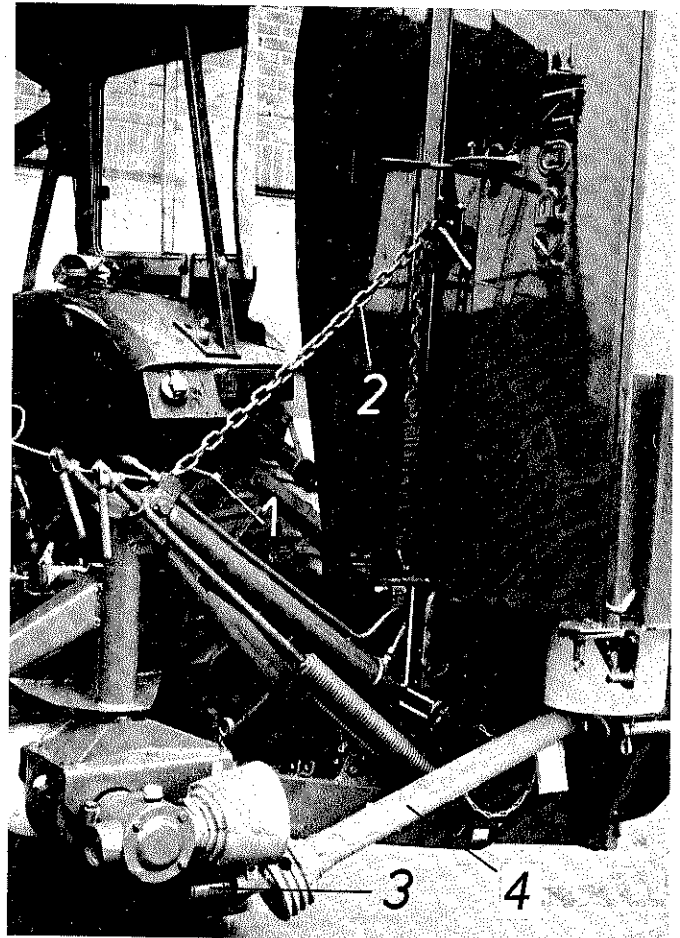


Falsch
Unterlenker rechts kürzer drehen.

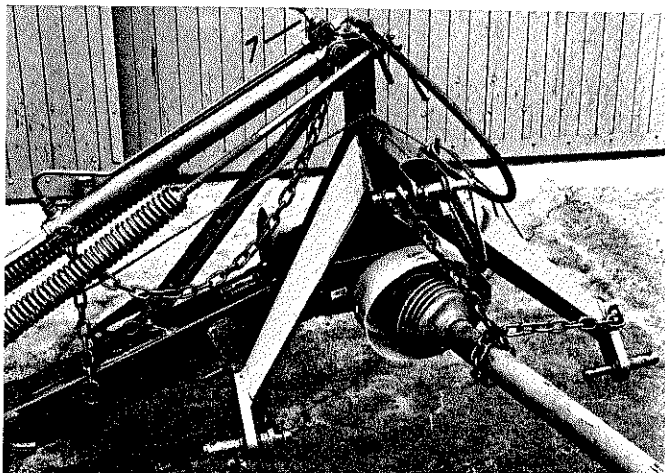
Umbau von Arbeits- in Transportstellung



Mit dem Kunststoffseil (1) Arretier-Klinke (2) entriegeln, Schlepperhydraulik auf Heben stellen und Zugzylinder (3) betätigen.

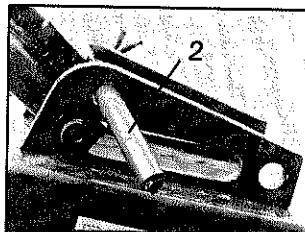


Maschine abgestellt

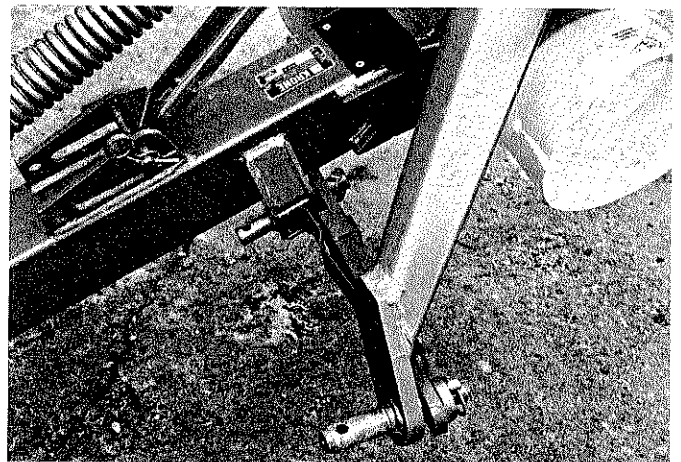


Bei Zetter muß Gelenkwelle (4) auf Profilzapfen (3) montiert werden.

Absperrhahn (1) vom Zylinder schließen und Kette (2) einhängen.



Absperrhahn (1) schließen.
Steckbolzen (2) dient nur zum Abstellen der Maschine.



Anbringung Pfahlsicherung
Bei Schlepper Kat. II innen und bei Kat. I außen montieren.

Die Pfahlsicherung spricht exakt an. Leichtes Auswechseln des Abscherbolzens durch Abheben der Blattfeder, kein Werkzeug erforderlich.

Hinweise auf den praktischen Einsatz

Jede Mähscheibe mit zwei gleich langen und gedrehten Messern bestücken. Abgenutzte oder beschädigte Messer durch **Original-KRONE-Messer** ersetzen. Grundsätzlich **alle Messer** an den Mähscheiben anbringen, da sonst Gefahr und Mähwerkschäden durch Unwucht. Beide Messerschneiden können durch umdrehen der Messer voll genutzt werden.

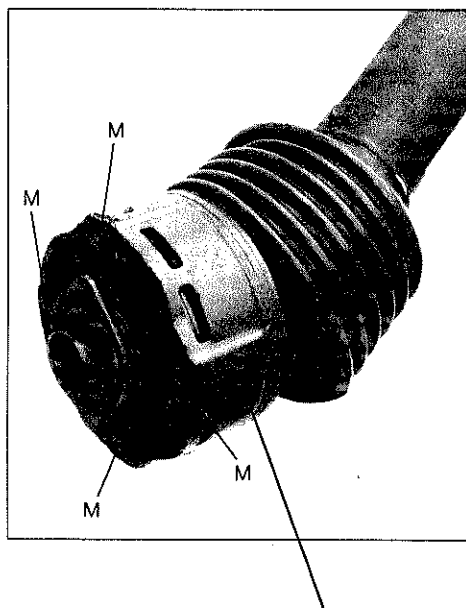
Beschädigte oder abgenutzte Messerhalterungen sind durch einen **kompletten Satz** auszutauschen.

Nur mit voller Zapfwelldrehzahl (540 U/min) arbeiten und ins zu mähende Gut fahren.

Achtung!

Obige Punkte sind genau zu beachten. Nichtbeachtung führen zu Störungen. Bei Störungen sofort anhalten, um die Ursache zu beheben. Durch fehlende oder verschlissene Teile an den Mähscheiben tritt durch die hohe Drehzahl eine starke Unwucht auf, die zur Beschädigung an der Maschine führen kann.

Nach den ersten Betriebsstunden (ca. 3-6) sämtliche Schrauben und Muttern nachziehen. Entlastungsfedern für den Getriebehelm mittels Gewindespindel so einstellen, daß je nach Bodenverhältnissen der Auflagedruck angepaßt wird.



Überlastsicherung lüften

Nach längeren Stillstandzeiten haften die Reibbeläge der Scheibenkupplung. Der Schutz vor Überlastschäden ist nicht mehr gegeben.

1. Alle vier Muttern (M) anziehen.
2. Gelenkwelle am Gerät und Schlepper anschließen.
3. Reibkupplung durchrutschen lassen.
4. Alle vier Mutter wieder lösen.

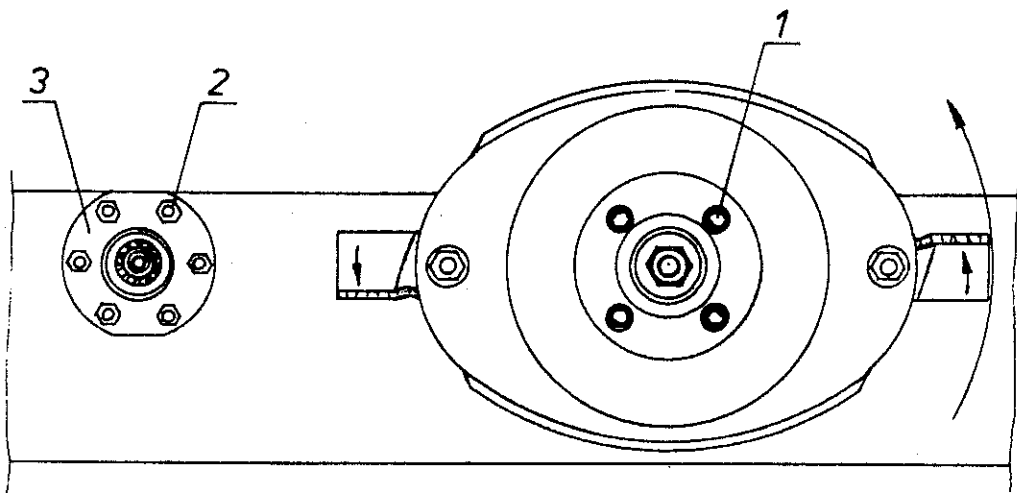
Bei Nichtbeachtung keine Garantie!

Achtung! Einstellwert hier beachten!



Die Drehrichtungsänderung der Messerteller wird wie folgt vorgenommen:

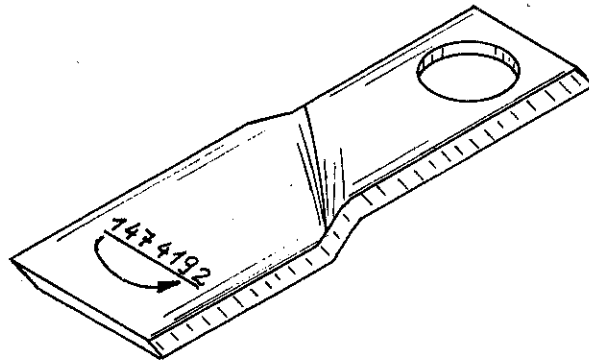
1. 6kt.-Schrauben M 10 x 20 (1) herausdrehen und Messerteller entfernen.
2. 6kt.-Muttern NM 10 (2) abschrauben.
3. Exzentergehäuse (3) abheben und um 180° versetzt wieder aufstecken. Ritzel greift dann in das Gegenrad ein.
4. **WICHTIG!** 6kt.-Muttern NM 10 (2) wieder aufschrauben und mit Drehmomentschlüssel auf 2,9 kpm anziehen.
5. Messerteller mit Federring und 6kt.-Schrauben (1) wieder aufschrauben.
6. Die neue Drehrichtung des Messertellers erfordert das Auswechseln der Messer. Dabei ist die angegebene Drehrichtung auf den Messern zu beachten (Siehe Seite 15).



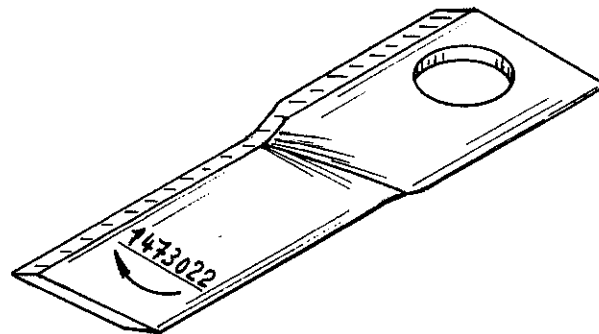
Alle Messerteller lassen sich in der Drehrichtung auf vorher beschriebene Weise ändern.

445 615 0

Messer für linksdrehenden Messerteller!

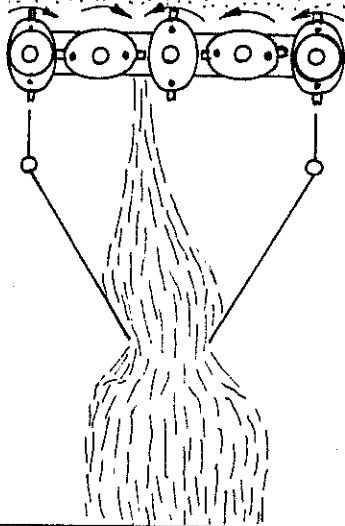


Messer für rechtsdrehenden Messerteller!



445 617 0

AM200/Z



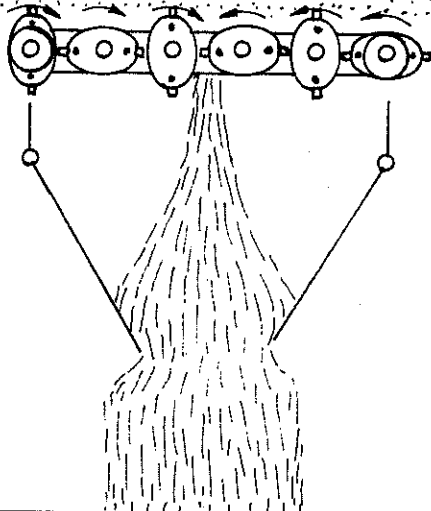
1

Abb. 1-3 Serienausführung

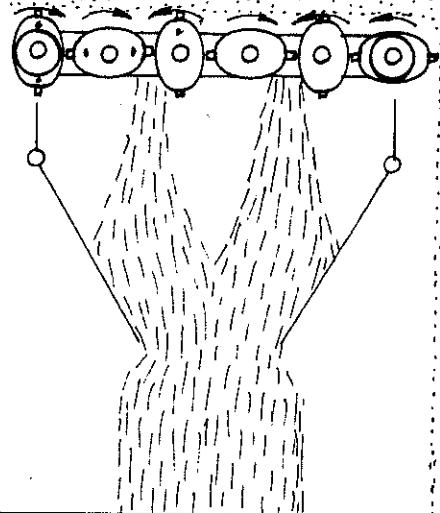
Abb. 4+5 breitgestreutes Schwad durch Drehrichtungsänderung der Messerteller.

siehe Seite: 14

AM240/Z

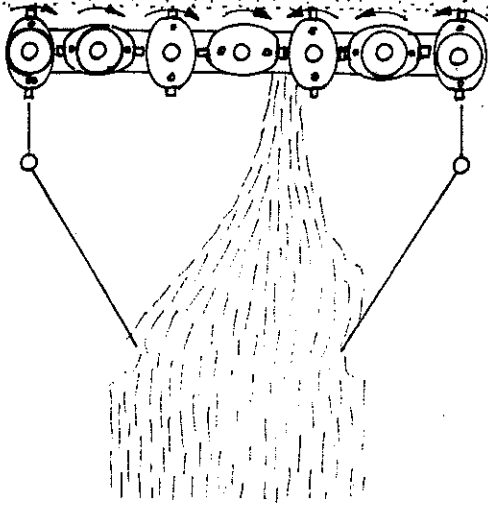


2

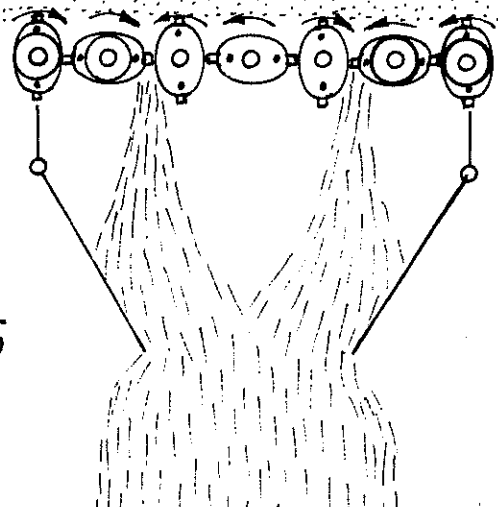


4

AM280



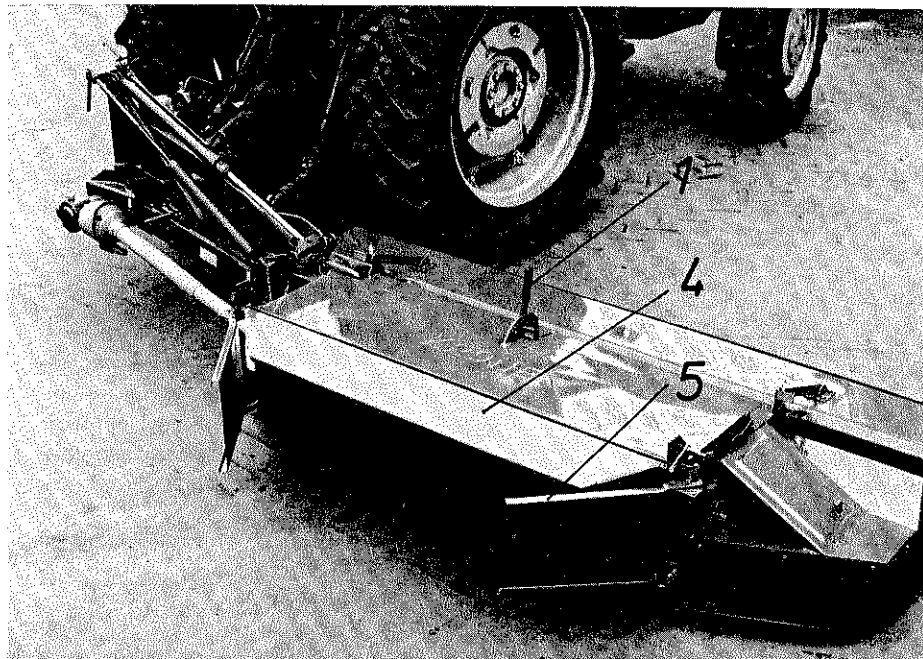
3



5

445 616 0

Arbeiten mit Knickzetter



Der Grad des Knickeffektes wird je nach Erntegut über den Stellhebel (1) reguliert. Durch Verstellen des Prallbleches (4) und der Leitbleche (5) kann die Schwadablage bestimmt werden. Liegt das Schwad nicht mittig zwischen den Schlepperreifen, sind die Leitbleche (5) falsch eingestellt.

Pflege und Wartung

Scheibenmäher täglich gründlich abschmieren.

Abgenutzte oder beschädigte Messer sofort durch Original-KRONE-Messer ersetzen. **Gegenüberliegende Messer** immer mitwechseln, da sonst eine Unwucht entsteht. Messer und Messerhalterung häufig kontrollieren.

Schiebe- und Schutzrohre der Gelenkwellen säubern, jeglichen Grat entfernen, Rohre gut einfetten, damit Schiebewirkung erhalten bleibt.

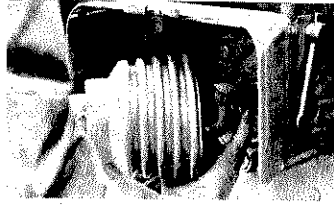
Beschädigte oder abgenutzte Schutzvorrichtung sofort durch Originalteile erneuern.

Schmierplan genau beachten.

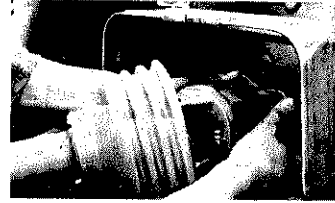
Winterwartung:

Maschine von Schmutz und Grasresten säubern. Zapfwellenprofil und sämtl. blanke Stellen einfetten. Defekte Teile erneuern, Schrauben nachziehen. Maschine unter Dach stellen. Gelenkwelle und sämtl. Gelenke abschmieren.

Kuppeln

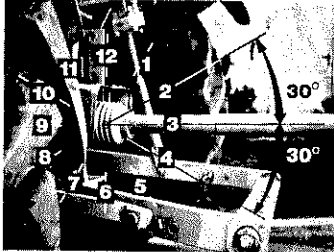


Zapfwelle reinigen.
Schiebestift drücken.

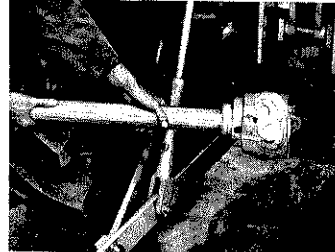


Ziehverschluß
verschieben.
Je nach Ausführung
ziehen oder drücken.

**Gelenk-
abwinkelung**



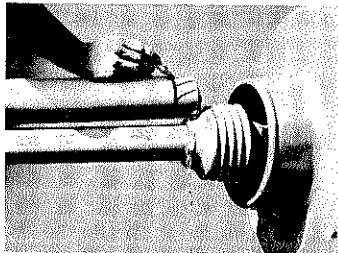
Bei großen
Abwinkelungen
Antrieb
abschalten.



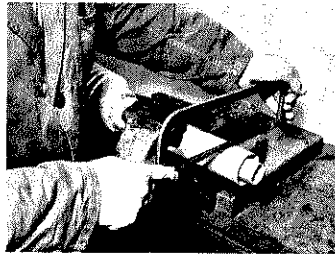
**Weitwinkel-
Gleichlaufgelenkwelle**

Gelenkabwinkelung
in Bewegung und
im Stillstand max. 70°;
Schwenkbereich
überprüfen.

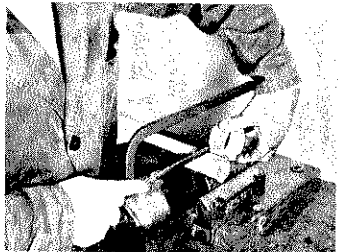
**Länge
anpassen**



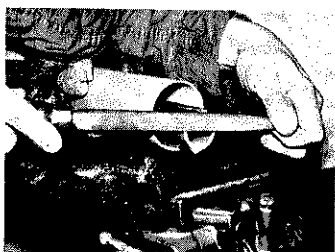
Zur Längen Anpassung
Gelenkwellenhälften
nebeneinander halten
und anzeichnen.



Unfallschutzrohre
abtrennen.

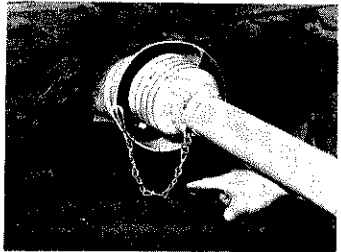


Schiebepofile
in gleichem Maße
wie Schutzrohre
kürzen.

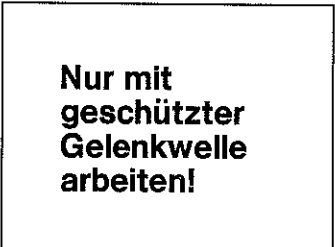


Trenngrat und
Späne entfernen.

Unfallschutz



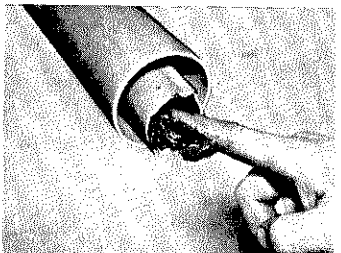
Haltekette
lose einhängen.
Schwenkbereich
beachten.



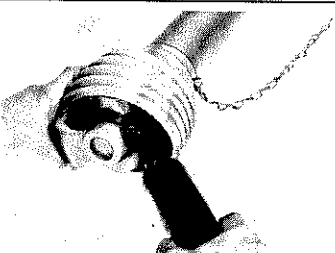
**Nur mit
geschützter
Gelenkwelle
arbeiten!**

Für einen
ausreichenden
Ergänzungsschutz
über der Zapfwelle
ist zu sorgen.

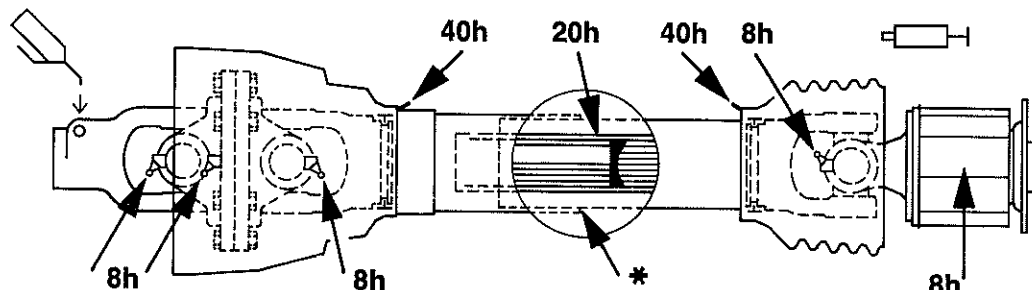
Schmierung



Äußeres Schiebepofil
innen fetten.



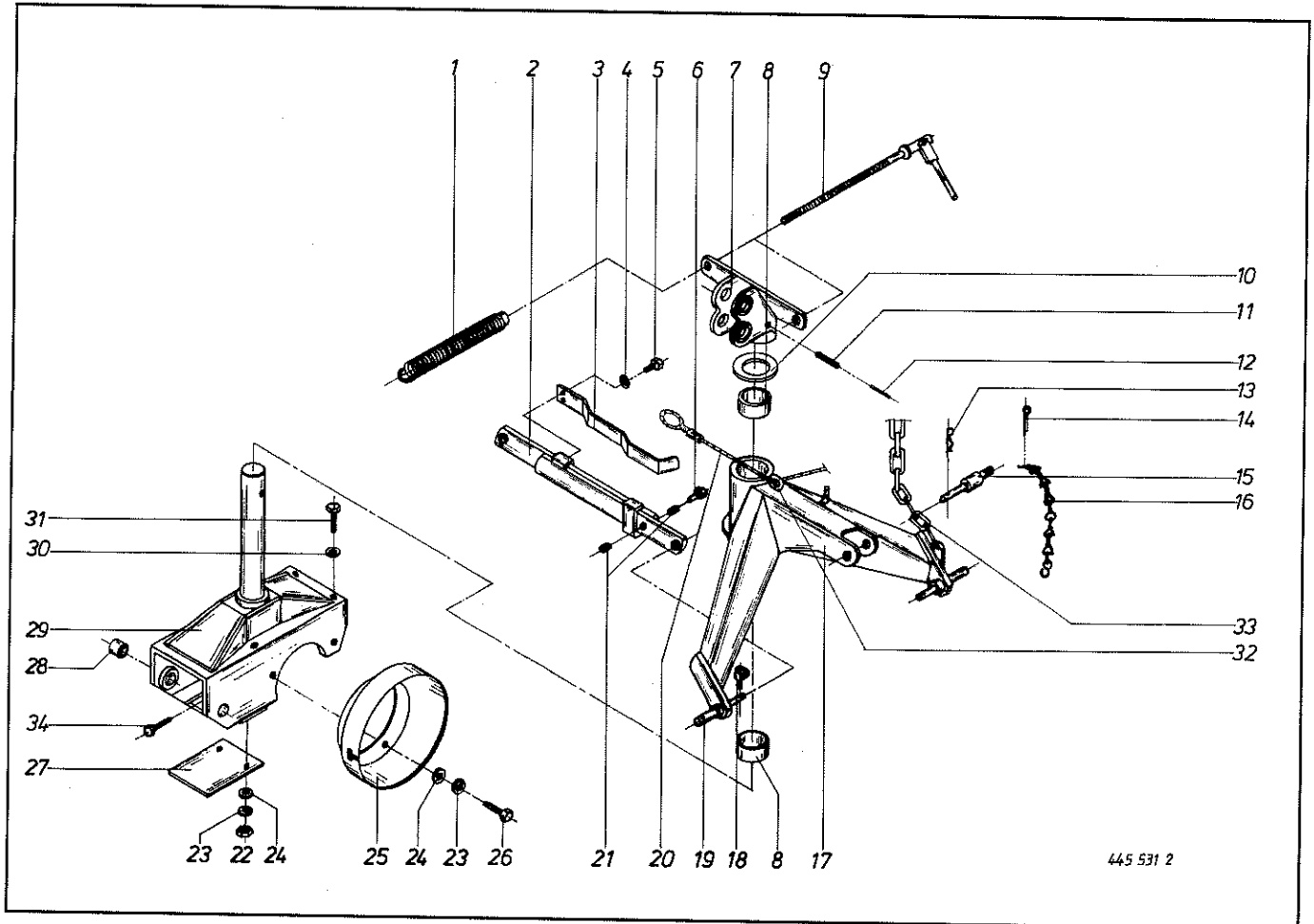
Gelenk zum
Abschmieren
abwinkeln.



Schmierplan

h = Betriebsstunden

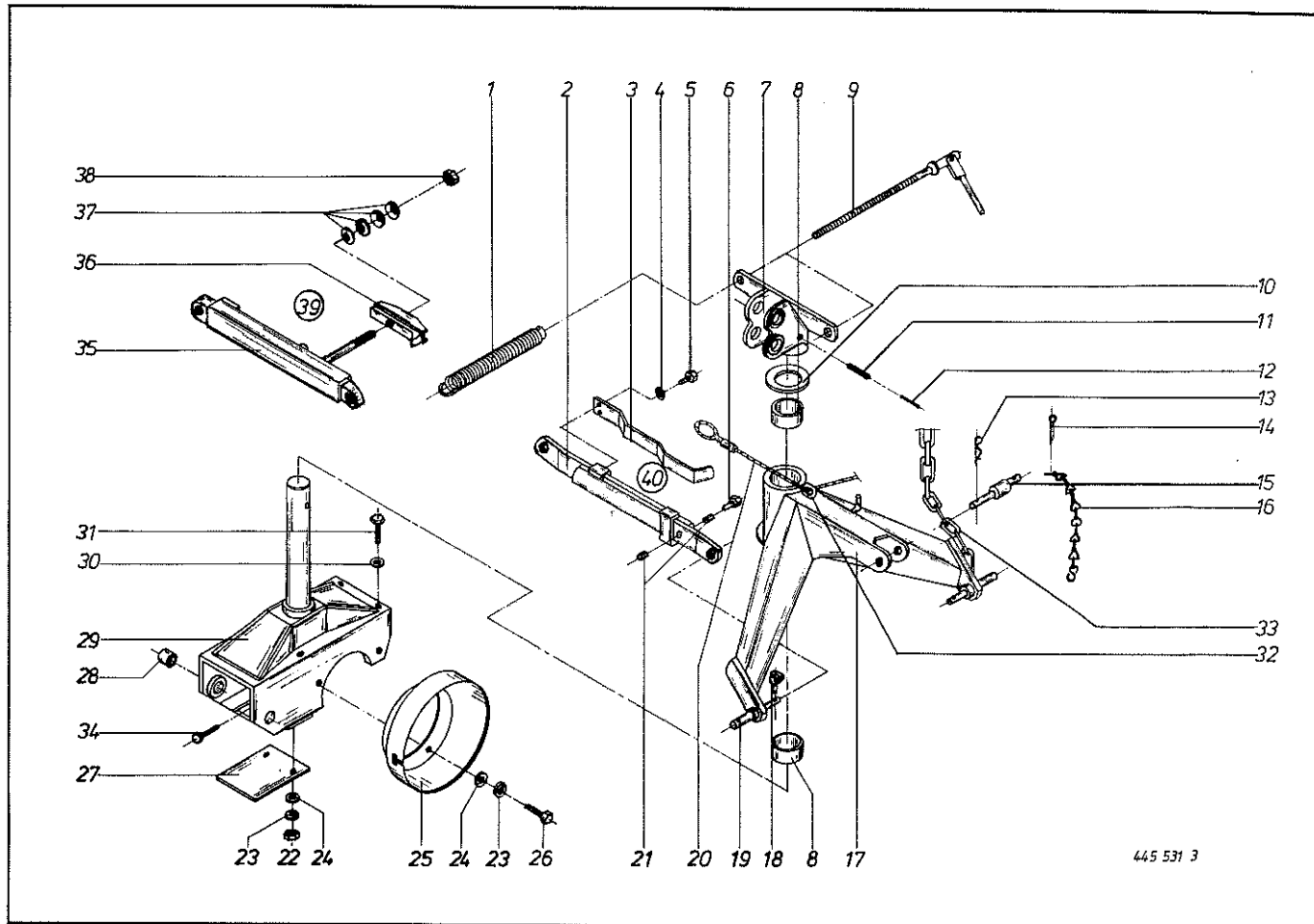
* Im Winterbetrieb sind die Schutzrohre zu fetten, um ein Festfrieren zu verhindern!



445 531 2

Abb. III. Dessin No. à com.	Best.-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin No. à com.	Best.-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation
1	144 450 0	Zugfeder AM 200 Z/240 Z/280 Z	17	144 347 0	Dreipunktbock
2	143 070 0	Zugfeder AM 200/240, AM 165 = 1 Stck	18	917 007 0	Klappsplint 6 x 40
3	143 130 0	Pfahlsicherung kpl.	19	035 286 0	Unterlenkerzapfen
4	910 008 0	Blattfeder	20	144 415 0	Kunststoffseil-Transport
5	900 232 0	Federring B6	21	912 864 0	Spannhülse 18 x 16
6	900 905 0	6kt.-Schraube M 6 x 8	22	908 208 0	6kt.-Mutter M 6
7	144 142 0	Abscherbolzen	23	910 034 0	Federring B 10
8	144 038 0	Kopfstück	24	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5
9	144 076 0	Buchse	25	270 193 0	Schutztopf
10	935 308 0	Spindel kpl.	26	900 632 0	6kt.-Schraube M 10 x 16
11	912 780 0	Lagerscheibe 50,5 x 70 x 5	27	144 049 2	Kunststoffplatte
12	912 680 0	Spannhülse 13 x 70	28	935 702 0	Einspannbuchse ES 35/42 x 20
13	917 104 0	Spannhülse 8 x 70	29	144 042 5	Getriebehalter
14	912 071 0	Federstecker	30	910 212 0	Kugelfederring C 12,5
15	144 141 0	Splint 4 x 50	31	900 296 0	6kt.-Schraube M 12 x 25
16	922 650 0	Oberer Dreipunktbolzen kpl.	32	922 613 0	Kettenglied
		Knotenkette mit S-Haken	33	143 072 1	Kette
			34	900 608 0	6kt.-Schraube M 6 x 20

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 531 3

Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	144 450 0	Zugfeder AM 200 Z/240 Z/280 Z, AM 165 = 1 Stck	21	912 864 0	Spannhülse 18 x 16
	143 070 0	Zugfeder AM 200/240	22	908 208 0	6kt-Mutter M6
2	144 342 1	Pfahlsicherung kpl.	23	910 034 0	Federring B 10
3	143 130 0	Blattfeder	24	910 606 0	Scheibe 11 x 36 x 2,5
4	910 008 0	Federring B6	25	270 193 0	Schutztopf
5	900 232 0	6kt-Schraube M 6 x 8	26	900 632 0	6kt-Schraube M 10 x 16
6	900 905 0	Abscherbolzen	27	144 049 2	Kunststoffplatte
7	144 142 0	Kopfstück	28	935 702 0	Einspannbuchse ES 35/42 x 20
8	144 038 0	Buchse	29	144 042 5	Getriebehalter
9	144 076 0	Spindel kpl.	30	910 212 0	Kugelfederring C 12,5
10	935 308 0	Lagerscheibe 50,5 x 70 x 5	31	900 296 0	6kt.-Schraube M 12 x 25
11	912 780 0	Spannhülse 13 x 70	32	922 613 0	Kettenglied
12	912 680 0	Spannhülse 8 x 70	33	143 072 1	Kette
13	917 104 0	Federstecker	34	900 608 0	6kt-Schraube M 6 x 20
14	912 071 0	Splint 4 x 50	35	144 534 0	Pfahlsicherung
15	144 141 0	Oberer Dreipunktbolzen kpl.	36	144 504 0	Klinke
16	922 650 0	Knotenkette mit S-Haken	37	909 933 0	Tellerfeder
17	144 347 0	Dreipunktbock	38	908 716 0	6kt-Mutter NM 16
18	917 010 0	Klappsplint 9 x 40	39	144 506 1	Pfahlsicherung kpl. (ab Masch.-Nr. 1882) nur bei 165
19	035 286 0	Unterenkerzapfen	40	144 341 1	Pfahlsicherung (ab Masch.-Nr. 1674)
20	144 415 0	Kunststoffseil-Transport			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

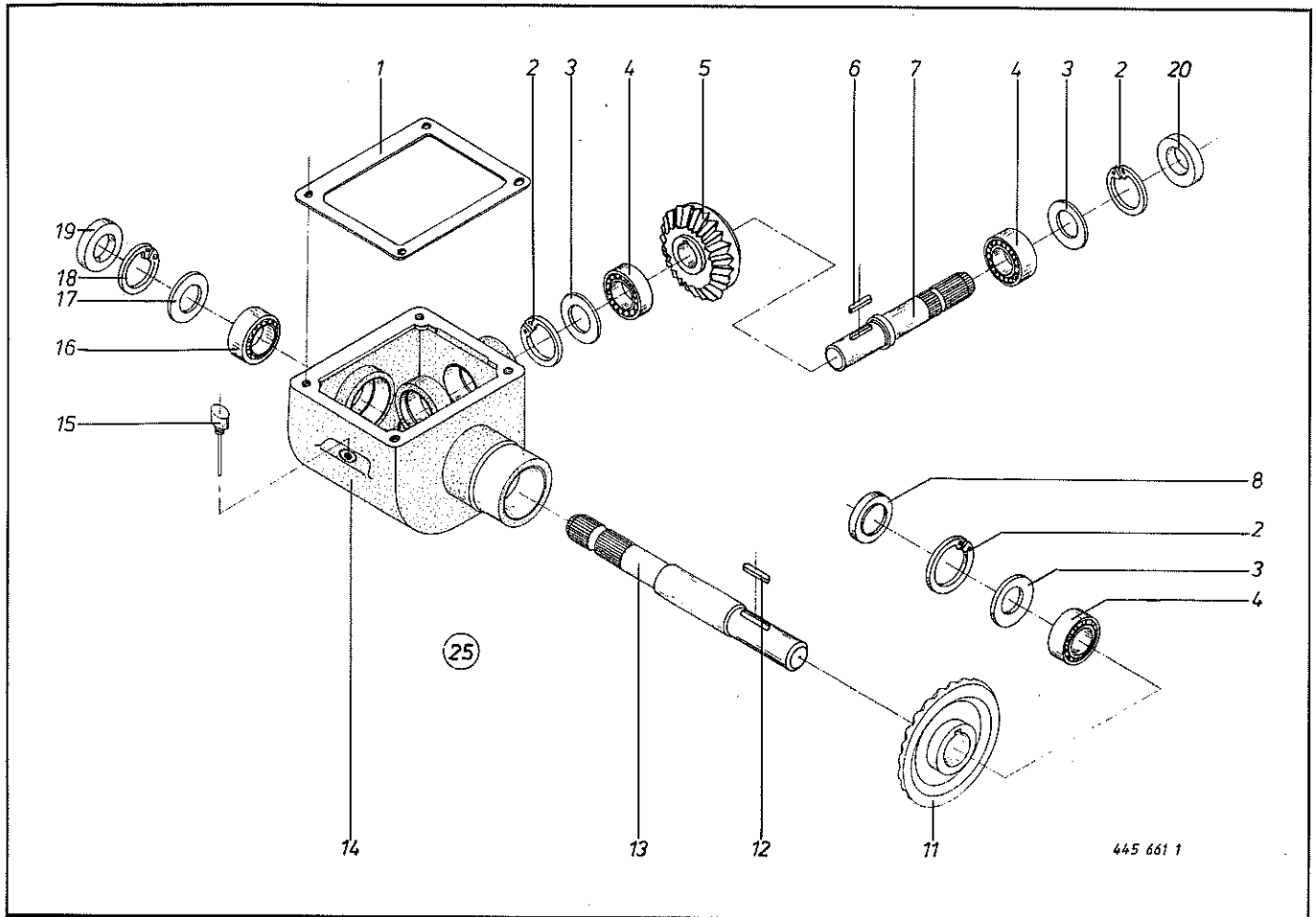


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	144 152 0	Getriebedichtung	12	915 122 0	Paßfeder A 10 x 8 x 40
2	911 668 0	Seegerring I 72 x 2,5	13	144 483 0	Welle
3	910 914 0	Paßscheibe 50 x 72 x 1	14	144 030 2	Getriebegehäuse
	910 913 0	Paßscheibe 50 x 72 x 0,5	15	490 161 0	Belüftungsfilter
	910 912 0	Paßscheibe 50 x 72 x 0,3	16	930 107 0	Rillenkugellager 6007
4	930 137 0	Rillenkugellager 6207	17	910 904 0	Paßscheibe 50 x 62 x 1
5	144 020 0	Kegelrad 27 Zähne		910 903 0	Paßscheibe 50 x 62 x 0,5
6	915 116 0	Paßfeder A 10 x 8 x 36		910 902 0	Paßscheibe 50 x 62 x 0,3
7	144 026 1	Getriebewelle	18	911 659 0	Seegerring I 62 x 2
8	925 203 0	Verschlußdeckel	19	936 336 0	Simmerring 35 x 62 x 12 B 2
11	144 021 0	Kegelrad 34 Zähne	20	936 337 0	Simmerring 35 x 72 x 12 B 2
			25	144 484 0	Winkelgetriebe kpl.

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

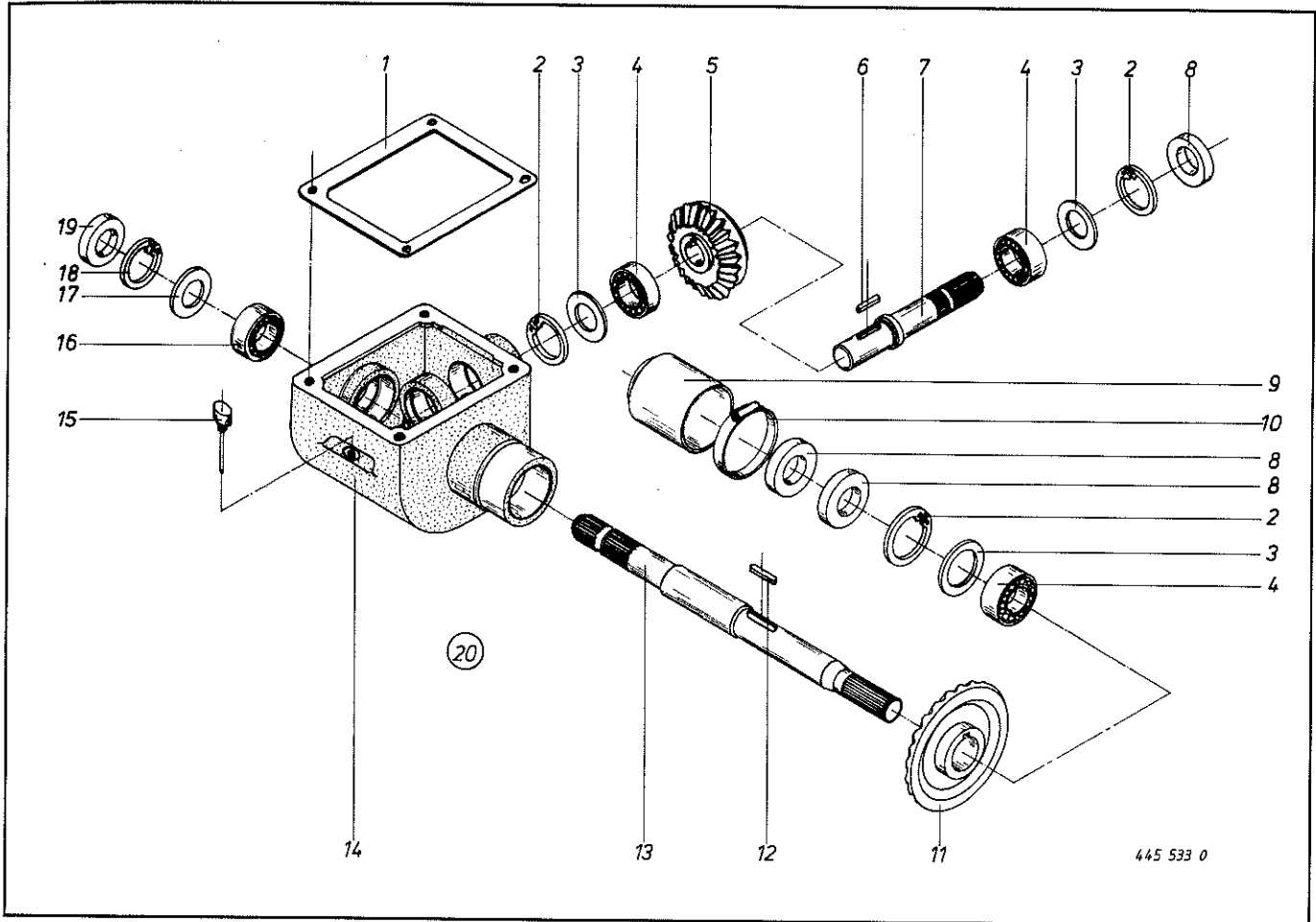
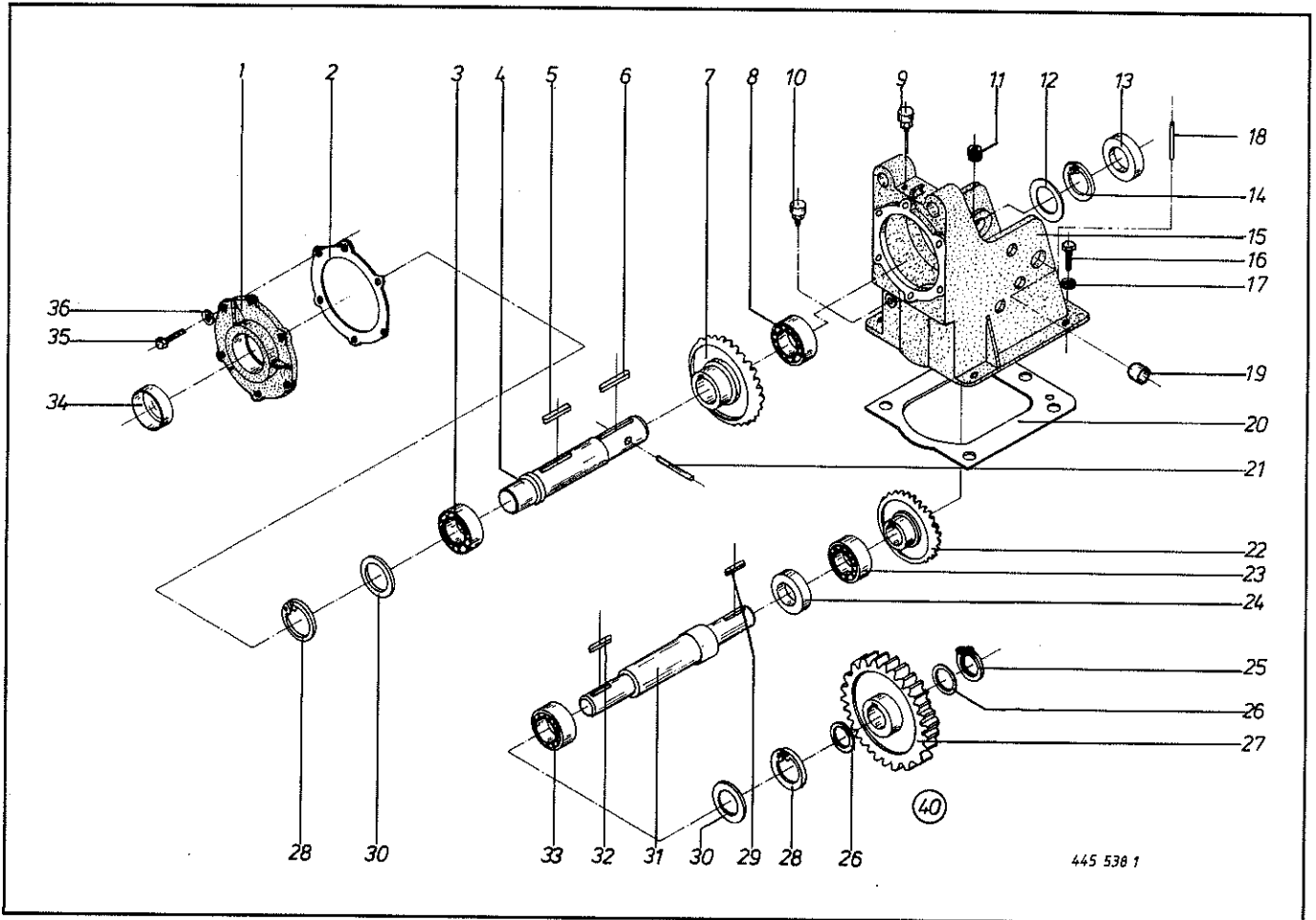


Abb. III. Dessin No. à com.	Best.-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin No. à com.	Best.-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation
1	144 152 0	Getriebedichtung	11	144 021 0	Kegelrad 34 Zähne
2	911 668 0	Seegerring I 72 x 2,5	12	915 122 0	Paßfeder A 10 x 8 x 40
3	910 914 0	Paßscheibe 50 x 72 x 1	13	144 025 1	Durchtriebswelle
	910 913 0	Paßscheibe 50 x 72 x 0,5	14	144 030 2	Getriebegehäuse
	910 912 0	Paßscheibe 50 x 72 x 0,3	15	490 161 0	BelüftungsfILTER
4	930 137 0	Rillenkugellager 6207	16	930 107 0	Rillenkugellager 6007
5	144 020 0	Kegelrad 27 Zähne	17	910 904 0	Paßscheibe 50 x 62 x 1
6	915 116 0	Paßfeder A 10 x 8 x 36		910 903 0	Paßscheibe 50 x 62 x 0,5
7	144 026 1	Getriebewelle		910 902 0	Paßscheibe 50 x 62 x 0,3
8	936 337 0	Simmerring 35 x 72 x 12 B 2	18	911 659 0	Seegerring I 62 x 2
9	924 906 0	Tauchkappe	19	936 336 0	Simmerring 35 x 62 x 12 B 2
10	924 005 0	Schneckenwindeschelle	20	144 031 1	Winkelgetriebe kpl.

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 538 1

Abb. III. Dessin No. à com.	Best.-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin No. à com.	Best.-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation
1	147 142 0	Getriebedeckel	21	912 716 0	Spannhülse 10 x 50
2	147 144 0	Dichtung	22	144 020 0	Kegelrad 27 Zähne
3	930 167 0	Rillenkugellager 6307	23	932 705 0	Zylinderrollenlager NUP 207
4	144 024 1	Antriebswelle	24	936 359 0	Simmerring 40 x 72 x 10 B 2
5	915 080 0	Paßfeder A 8 x 7 x 45	25	911 541 0	Seegerring A 35 x 1,5
6	915 122 0	Paßfeder A 10 x 8 x 40	26	911 134 0	Paßscheibe 35 x 45 x 1
7	144 021 0	Kegelrad 34 Zähne		911 133 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,5
8	930 137 0	Rillenkugellager 6207		911 132 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,3
9	919 807 0	Belüftungsfiter 1/4"	27	144 339 0	Stirnrad 59 Zähne
10	919 821 0	Entlüftungsschraube	28	911 673 0	Seegerring I 80 x 2,5
11	906 045 0	Verschlussschraube M 22 x 1,5	29	915 112 0	Paßfeder A 10 x 8 x 32
12	910 913 0	Paßscheibe 56 x 72 x 0,5	30	910 964 0	Paßscheibe 63 x 80 x 1
	910 912 0	Paßscheibe 56 x 72 x 0,3		910 963 0	Paßscheibe 63 x 80 x 0,5
13	936 337 0	Simmerring 35 x 72 x 12 B 2		910 962 0	Paßscheibe 63 x 80 x 0,3
14	911 668 0	Seegerring I 72 x 2,5	31	144 337 0	Getriebewelle
15	144 336 0	Getriebegehäuse	32	915 124 0	Paßfeder A 10 x 8 x 45
16	900 336 0	6kt.-Schraube M 16 x 35	33	930 567 0	Rillenkugellager 6307-2 RS
17	910 014 0	Federring B 16	34	925 205 0	Verschlussschraube M 10 x 20
18	915 766 0	Zylinderstift 12 x 36	35	900 277 0	6kt.-Schraube M 10 x 20
19	935 702 0	Einspannbuchse ES 35/42 x 20	36	910 011 0	Federring B 10
20	144 335 0	Dichtung	40	144 338 1	Hauptgetriebe kpl. (ohne Abb. 16, 17 u. 20)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

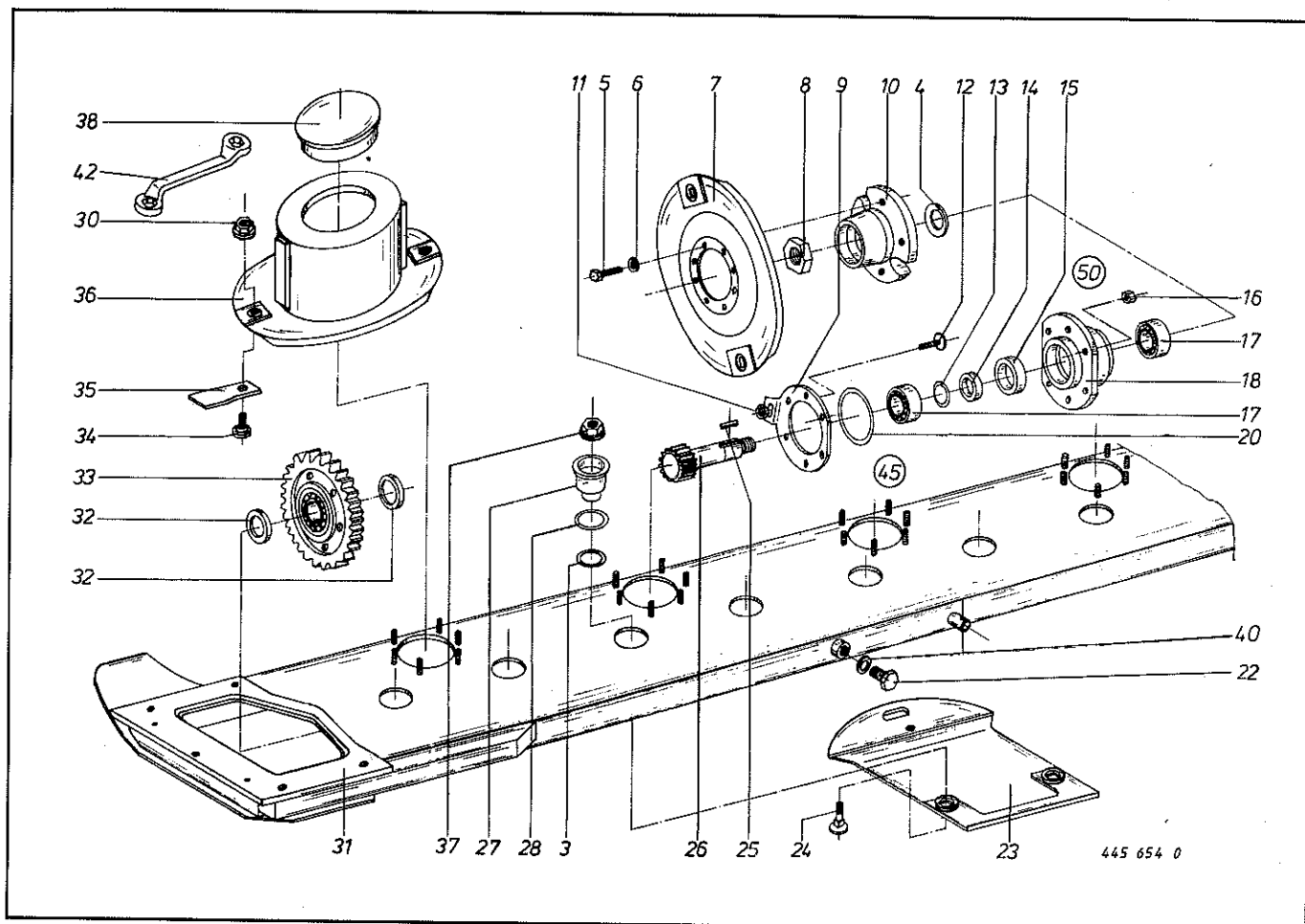


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
3	937 523 0	O-Ring 28 x 3,5	31	144 528 0	Mähholm (AM 165)
4	909 935 0	Tellerfeder 30 x 62 x 1		144 529 0	Mähholm (AM 200)
5	900 277 0	6kt.-Schraube M 10 x 20		144 530 1	Mähholm (AM 240)
6	910 011 0	Federring B 10		144 531 0	Mähholm (AM 280)
7	144 059 0	Messerteller	32	144 238 1	Schleibe 40 x 50 x 4,5
8	908 536 0	6kt.-Mutter BM 27 x 1,5	33	144 237 1	Stirnrad 59 Zähne kpl.
9	144 325 1	Kufenhalter	34	141 053 2	Messerschraube
10	144 138 2	Kreiselnabe	35	147 302 2	Messer rechts
11	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10		147 419 2	Messer links
12	904 045 0	Senkschraube M 10 x 25	36	144 057 2	Mähtrommel kpl.
13	937 525 0	O-Ring 30 x 2	37	909 602 0	Tensilokmutter M 12
14	144 140 2	Distanzring	38	925 055 0	Kegelstopfen
15	936 150 0	Simmerring 40 x 55 x 7	40	937 721 0	Dichtring 16 x 22 x 1,5
16	908 758 0	6kt.-Mutter NM 10	42	925 303 0	Doppelringschlüssel SW 17/19
17	930 536 0	Rillenkugellager 6206-2 RS	45	144 485 1	Mähholm kpl. (AM 165)
18	144 495 0	Lagergehäuse		144 426 1	Mähholm kpl. (AM 200)
20	937 553 0	O-Ring 78,5 x 6		144 427 1	Mähholm kpl. (AM 240) ohne Abb. 5-7, 30, 34-36, 38, 42
22	906 007 0	Verschlusschraube M 16 x 1,5		144 453 1	Mähholm kpl. (AM 280) ohne Abb. 5-7, 30, 34-36, 38, 42
23	144 525 0	Gleitkufe für Klemmtopf Abb. 27 1445 350	50	144 533 0	Lagergehäuse kpl. (m. Abb. 26, 13 bis 15, 17+18)
24	904 779 0	Flachrundschrabe M 12 x 45			(ab Masch.-Nr. 1600)
25	915 105 0	Paßfeder B 10 x 8 x 25			
26	144 139 2	Ritzelwelle 16 Zähne			
27	144 494 1	Klemmtopf			
28	937 533 0	O-Ring 40 x 2			
30	909 602 0	Tensilokmutter M 12			

ab Maschinen-Nr. 1600 Abb. 4, 18 und 50 geändert
 ab Masch.-Nr. 1909 m. Klemmtopf Abb. 27 ausgerüstet!

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

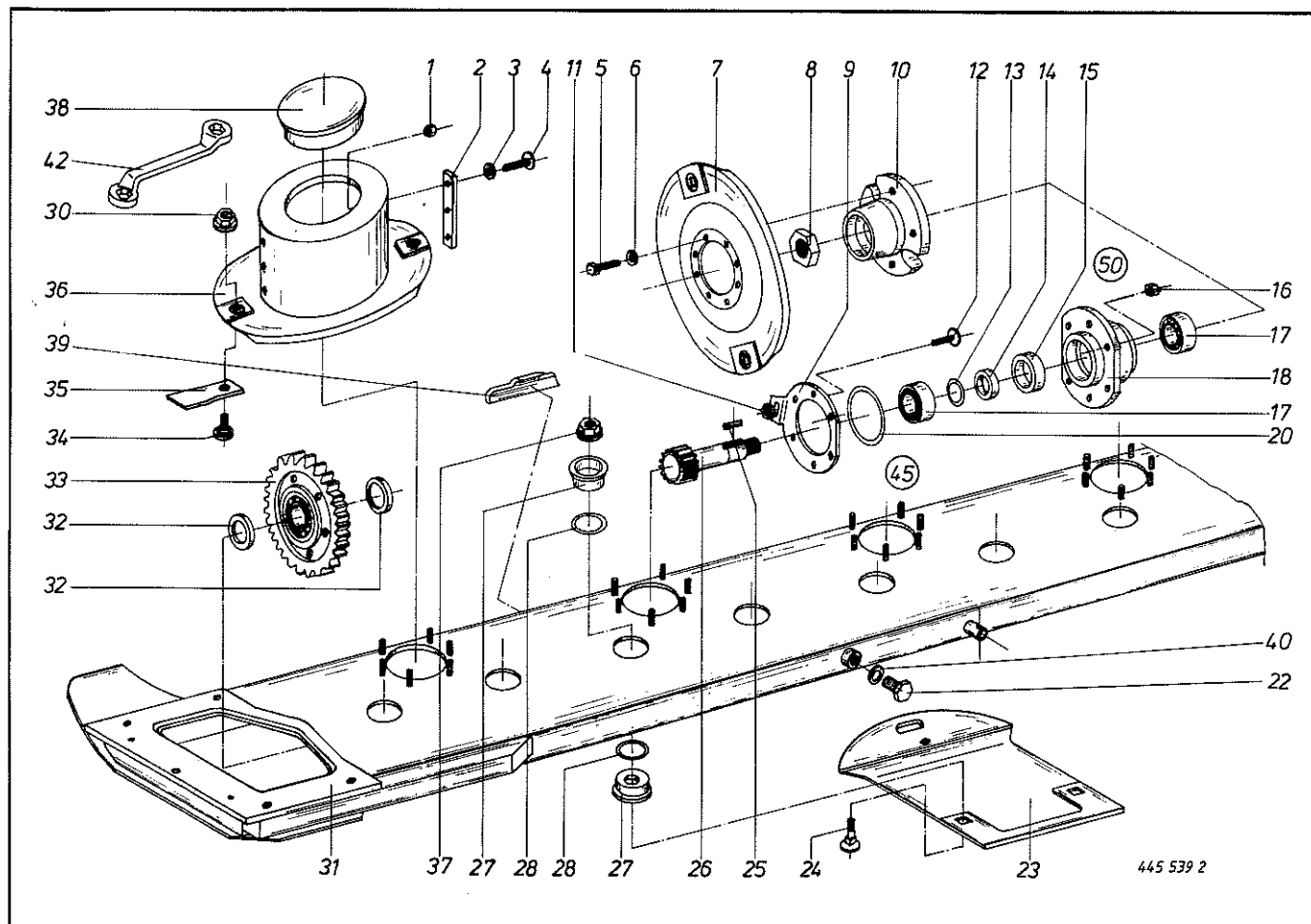


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	908 010 0	6kt.-Mutter M 8	28	937 533 0	O-Ring 40 x 2
2	144 065 1	Schlagleiste	30	909 602 0	Tensilokmutter M 12
3	910 010 0	Federring B 8	31	144 475 0	Mähholm (AM 165)
4	904 025 0	Senkschraube M 8 x 25		144 331 1	Mähholm (A M 200)
5	900 277 0	6kt.-Schraube M 10 x 20		144 332 1	Mähholm (A M 240)
6	910 011 0	Federring B 10		144 333 1	Mähholm (A M 280)
7	144 059 0	Messerteller	32	144 238 1	Scheibe 40 x 50 x 4,5
8	908 536 0	6kt.-Mutter BM 27 x 1,5	33	144 237 1	Stirnrad 59 Zähne kpl.
9	144 325 1	Kufenhalter	34	141 053 2	Messerschraube
10	144 138 1	Kreiselnabe	35	147 302 2	Messer rechts
11	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10		147 419 2	Messer links
12	904 045 0	Senkschraube M 10 x 25	36	144 057 2	Mähtrommel kpl. (m. Abb. 1-4)
13	937 525 0	O-Ring 30 x 2	37	909 602 0	Tensilokmutter M 12
14	144 140 2	Distanzring	38	925 055 0	Kegelstopfen
15	936 150 0	Simmerring 40 x 55 x 7	39	144 346 0	Stopkante
16	908 758 0	6kt.-Mutter NM 10	40	937 721 0	Dichtring 16 x 22 x 1,5
17	930 536 0	Rillenkugellager 6206-2 RS	42	925 303 0	Doppelringschlüssel SW 17/19
18	144 334 0	Lagergehäuse	45	144 485 0	Mähholm kpl. (AM 165)
20	937 553 0	O-Ring 78,5 x 6			ohne Abb. 5-7, 30, 34-36, 38, 42
22	906 007 0	Verschlußschraube M 16 x 1,5		144 426 0	Mähholm kpl. (AM 200)
23	144 330 0	Gleitkufe			ohne Abb. 5-7, 30, 34-36, 38, 42
24	904 779 0	Flachrundschraube M 12 x 45		144 427 0	Mähholm kpl. (AM 240) ohne Abb. 5-7, 30, 34-36, 38, 42
25	915 105 0	Paßfeder B 10 x 8 x 25		144 453 0	Mähholm kpl. (AM 280) ohne Abb. 5-7, 30, 34-36, 38, 42
26	144 139 1	Ritzelwelle 16 Zähne	50	144 458 0	Lagergehäuse kpl. (m. Abb.)
27	144 165 4	Klemmtopf			26, 13 bis 15, 17+18

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.

In case of orders state model, year of construction and part number.

Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

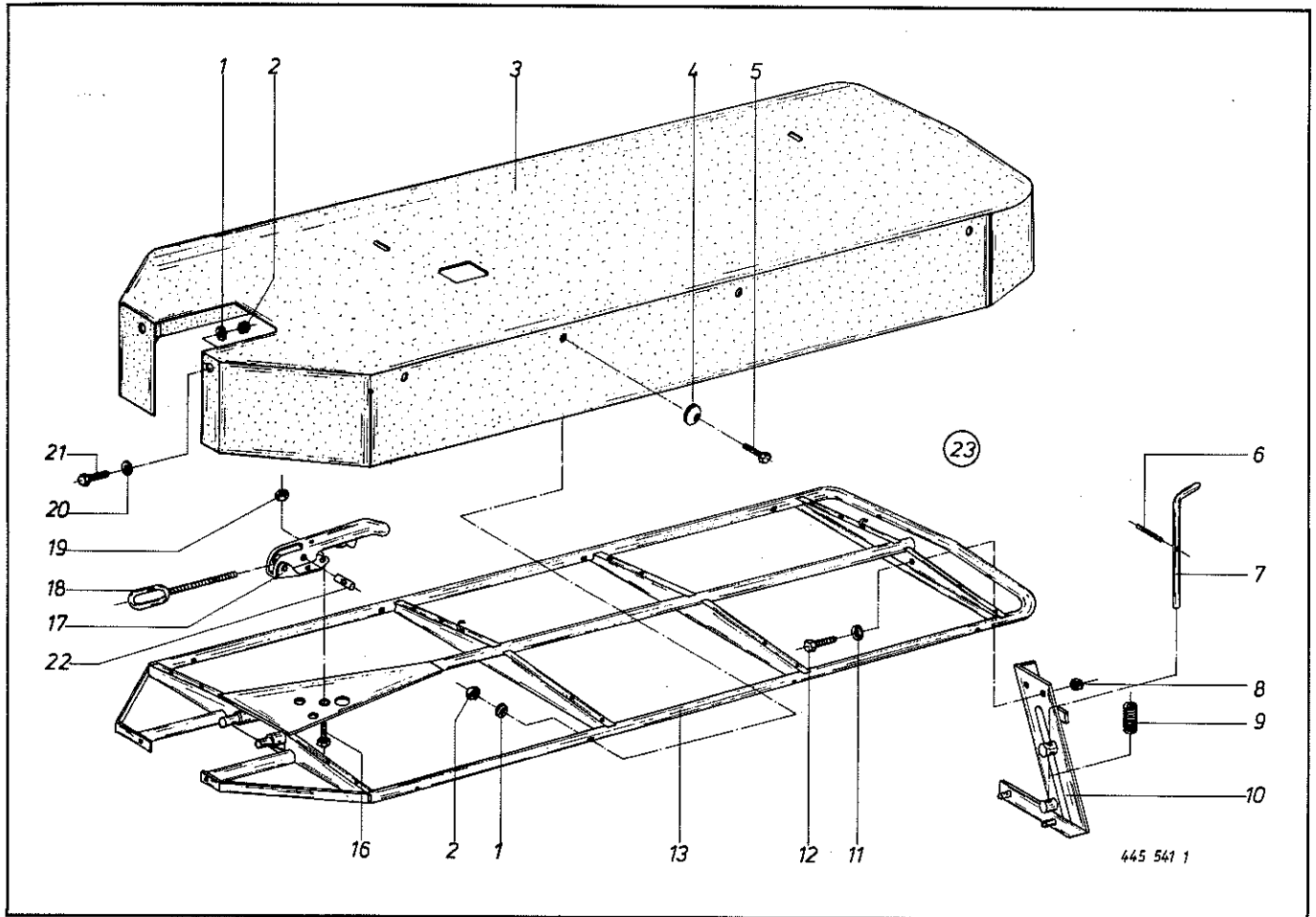


Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	
1	910 032 0	Federring B 6		144 108 3	Rahmen für Schutztuch (A M 200)	
2	908 208 0	6kt.-Mutter M 6		144 109 3	Rahmen für Schutztuch (A M 240)	
3	144 471 0	Kunststoffplane (A M 165)		144 110 3	Rahmen für Schutztuch (A M 280)	
	144 111 4	Kunststoffplane (A M 200)		16	900 614 0	6kt.-Schraube M 8 x 20
	144 112 4	Kunststoffplane (A M 240)		17	144 158 0	Exzenterverschluß (m. Abb. 18 u. 22)
	144 113 4	Kunststoffplane (A M 280)		18	144 118 0	Ösenschraube M 12 x 200
4	144 266 1	Scheibe gepreßt 6,5 x 36 x 2,5		19	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8
5	901 411 0	6kt.-Schraube M 6 x 45		20	910 602 0	Scheibe 6,2 x 36 x 2,5
6	912 579 0	Spannhülse 4 x 20		21	900 607 0	6kt.-Schraube M 6 x 16
7	144 124 1	Arretierbolzen		22	003 049 0	Rundmutter
8	908 215 0	6kt.-Mutter M 12		23	144 486 0	Unfallschutz kpl. (A M 165)
9	015 145 0	Druckfeder			144 307 0	Unfallschutz kpl. (A M 200)
10	144 306 0	Führungsbock			144 452 0	Unfallschutz kpl. (A M 240)
11	910 212 0	Federring C 12,5			144 454 0	Unfallschutz kpl. (A M 280)
12	900 655 0	6kt.-Schraube M 12 x 25				
13	144 470 0	Rahmen für Schutztuch (A M 165)				

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

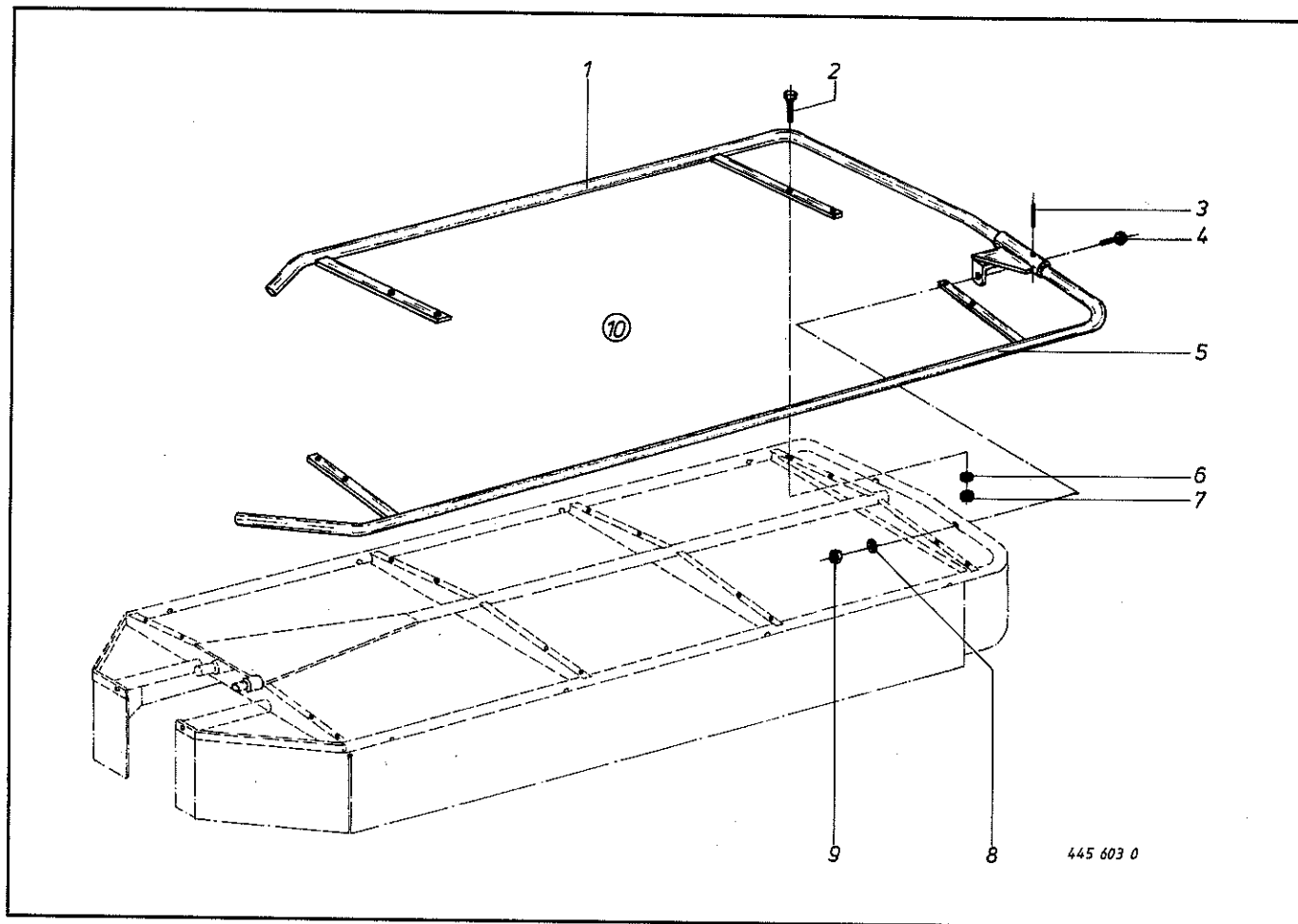


Abb. III. Dessin No. à com.	Best.-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin No. à com.	Best.-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation
1	144 487 0	Rohrbügel vorne kpl. A M 165		144 457 0	Rohrbügel hinten kpl. A M 280
	144 401 0	Rohrbügel vorne kpl. A M 200	6	910 034 0	Federring B 10
	144 407 0	Rohrbügel vorne kpl. A M 240	7	908 212 0	6kt.-Mutter M 10
	144 456 0	Rohrbügel vorne kpl. A M 280	8	910 032 0	Federring B 6
2	900 634 0	6kt.-Schraube M 10 x 20	9	908 208 0	6kt.-Mutter M 6
3	912 639 0	Spannhülse 6 x 26	⑩	144 489 0	Schutz kpl. (alle Abb.) A M 165
4	900 244 0	6kt.-Schraube M 6 x 50		144 397 0	Schutz kpl. (alle Abb.) A M 200
5	144 488 0	Rohrbügel hinten kpl. A M 165		144 398 0	Schutz kpl. (alle Abb.) A M 240
	144 399 0	Rohrbügel hinten kpl. A M 200		144 455 0	Schutz kpl. (alle Abb.) A M 280
	144 405 0	Rohrbügel hinten kpl. A M 240			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

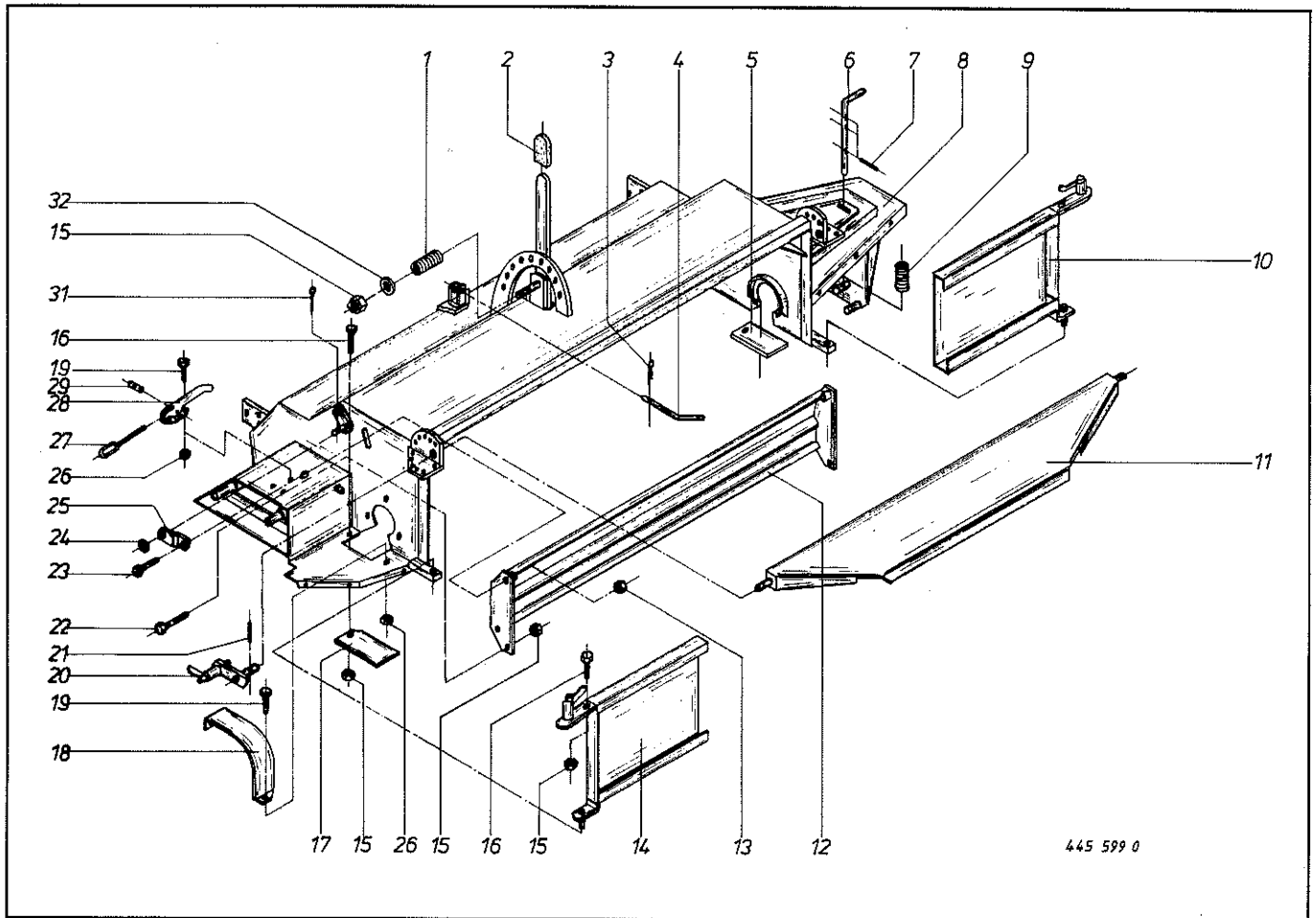


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	015 426 0	Druckfeder	15	908 708 0	6kt.-Mutter NM 10
2	925 016 0	Griff	16	900 277 0	6kt.-Schraube M 10 x 20
3	917 105 0	Federstecker 5	17	144 439 0	Abdeckung links
4	144 095 0	Steckbolzen	18	144 436 0	Gelenkwellenschutz
5	144 440 0	Abdeckung, rechts	19	900 257 0	6kt.-Schraube M 8 x 20
6	144 393 0	Arretierbolzen	20	144 430 0	Prallblechhalter
7	912 579 0	Spannhülse 4 x 20	21	912 671 0	Spannhülse 8 x 30
8	144 441 0	Zeterrahmen AM 200	22	901 060 0	6kt.-Schraube M 10 x 40
	144 442 0	Zeterrahmen AM 240	23	900 302 0	6kt.-Schraube M 12 x 50
9	015 145 0	Druckfeder	24	910 315 0	Scheibe Ø 13 x Ø 24 x 2,5
10	144 248 0	Leitblech, rechts	25	144 211 0	Verstellhebel
11	144 428 0	Prallblech kpl. A M 200	26	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8
	144 429 0	Prallblech kpl. A M 240	27	144 118 0	Ösenschraube M 12 x 200
12	144 376 0	Zetterkamm A M 200	28	144 158 0	Exzenterverschluß (m. Abb. 27+29)
	144 377 0	Zetterkamm A M 240	29	003 049 0	Zylindermutter
13	908 015 0	6kt.-Mutter M 12	31	912 088 0	Splint 5 x 36
14	144 249 0	Leitblech links	32	910 505 0	Scheibe Ø 11 x Ø 21 x 2

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

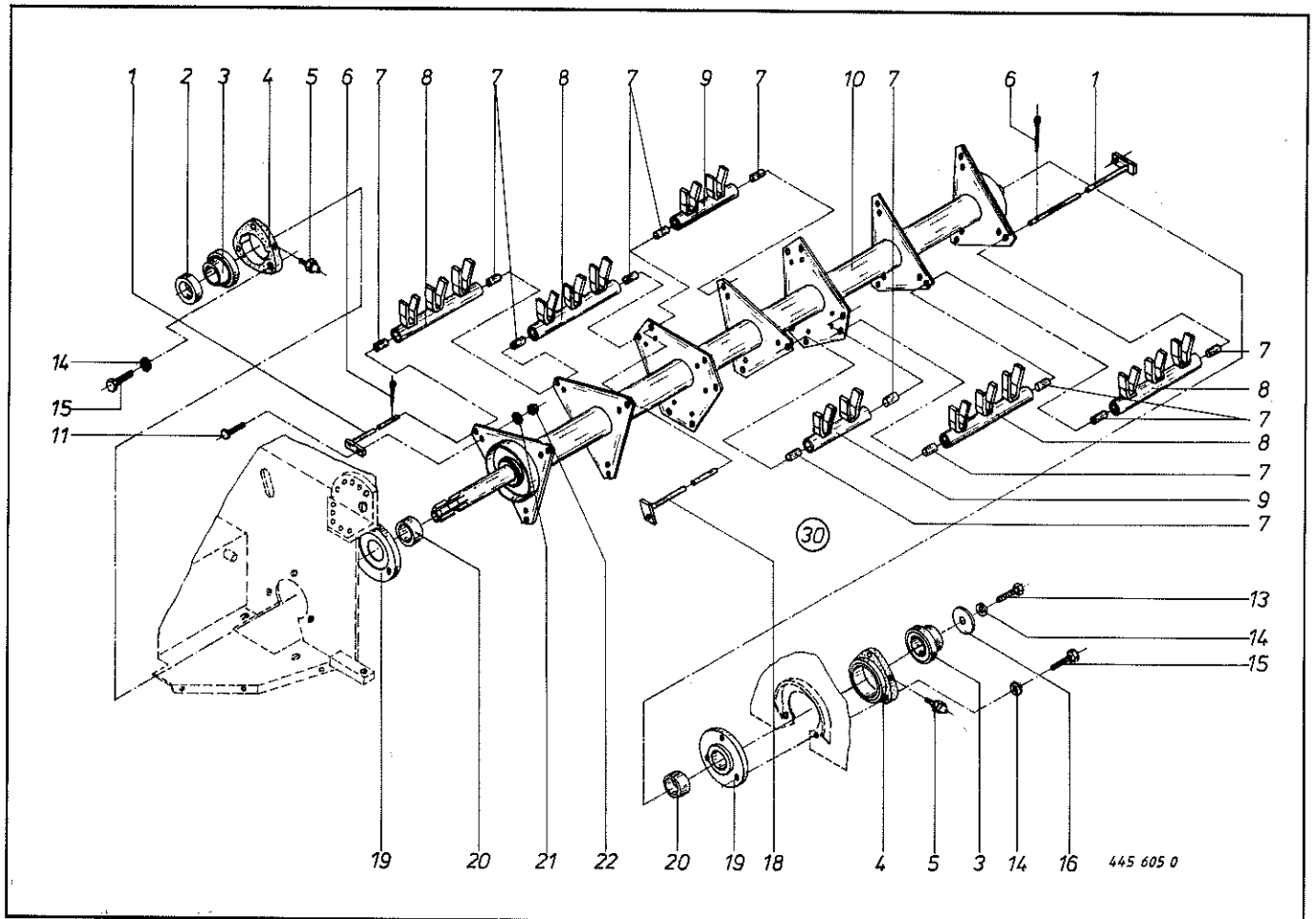


Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	144 272 0	Achse Zinkenrohr	13	900 279 0	6kt.-Schraube M 10 x 25
2	911 320 0	Stelling	14	910 011 0	Federring B 10
3	934 615 0	Kugellager U E L 207 D 1	15	900 283 0	6kt.-Schraube M 10 x 40
4	345 458 2	Flanschlager	16	910 639 0	Scheibe 11 x 55 x 5
5	919 003 0	Kegelschmiernippel H 1/S 8 x 1	18	144 183 0	Achse Zinkenrohr
6	912 066 0	Splint 4 x 28	19	144 446 0	Wickelschutz, innen
7	912 838 0	Spannhülse 16 x 24	20	144 451 0	Distanzring
8	143 417 0	Zinkenrohr kpl. li. + re. (m. Abb. 7)	21	910 010 0	Federring B 8
9	144 170 0	Zinkenrohr kpl. mitte (m. Abb. 7)	22	908 510 0	6kt.-Mutter B M 8
10	144 173 0	Zetterwalze	30	144 187 0	Zetterwalze kpl. (Abb. 1, 6-11, 18, 21+22)
11	904 730 0	Flachrundscharbe M 8 x 16		144 443 0	Zetter kpl. (Bild 445 605 0 + 445 599 0)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

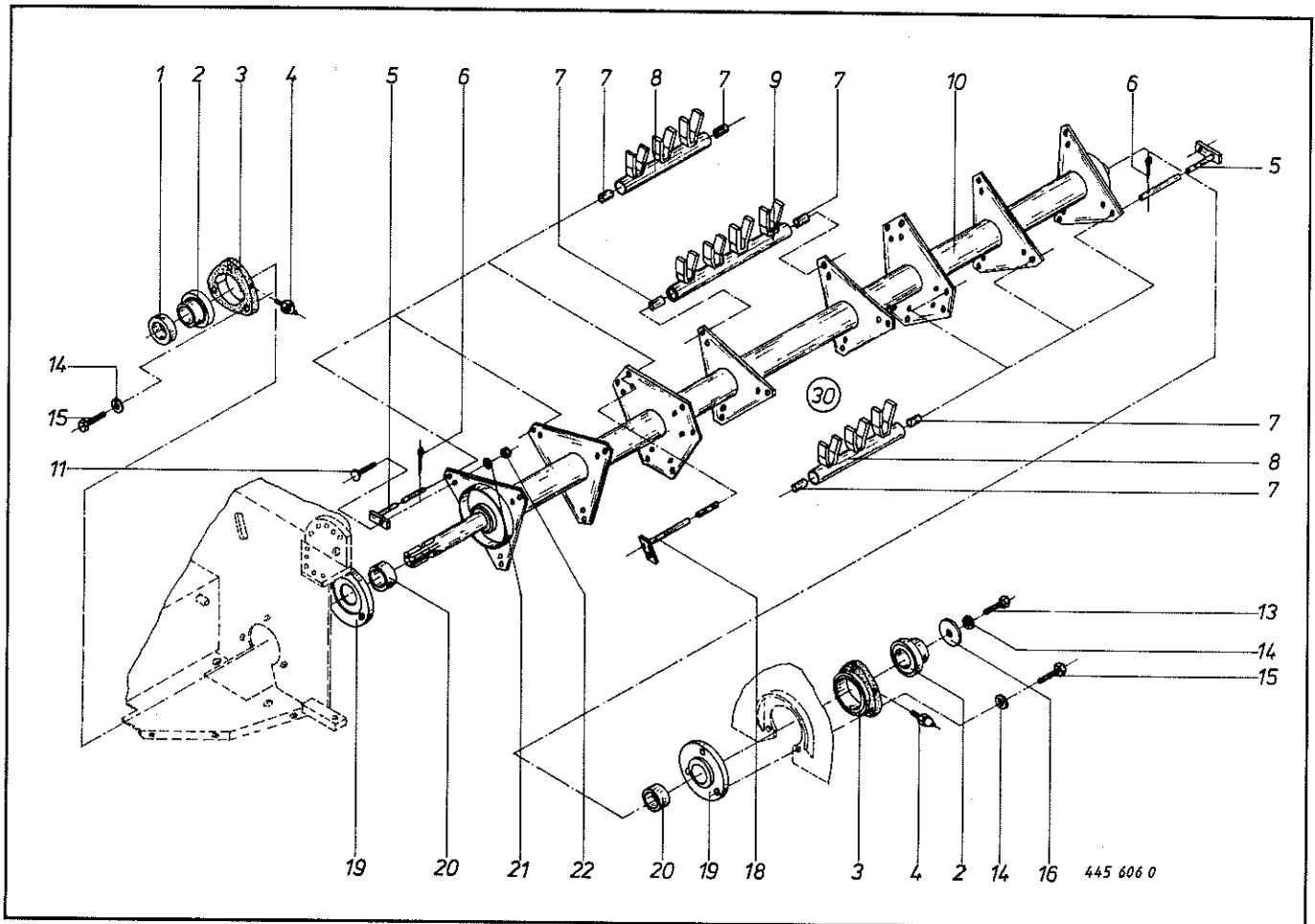
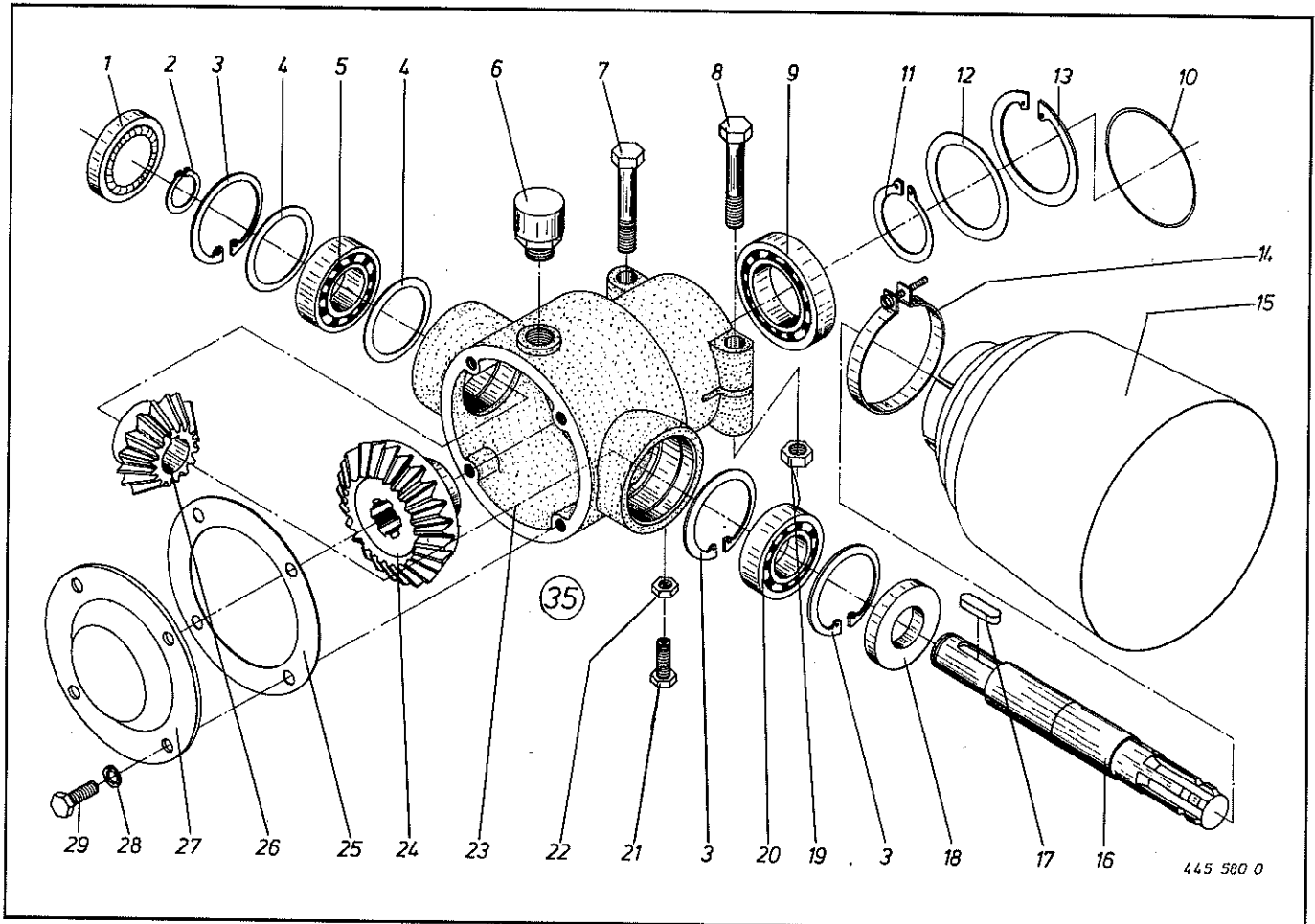


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	911 320 0	Stelling A 35	13	900 279 0	6kt.-Schraube M 10 x 25
2	934 615 0	Kugellager U EL 207 D 1	14	910 011 0	Federring B 10
3	345 458 2	Flanschlager	15	900 283 0	6kt.-Schraube M 10 x 40
4	919 003 0	Kegelschmiernippel H1/S 8 x 1	16	910 639 0	Scheibe 11 x 55 x 5
5	144 272 0	Achse Zinkenrohr	18	144 184 0	Achse Zinkenrohr
6	912 066 0	Splint 4 x 28	19	144 446 0	Wickelschutz, innen
7	912 838 0	Spannhülse 16 x 24	20	144 451 0	Distanzring
8	143 417 0	Zinkenrohr kpl. li. + re. (m. Abb. 7)	21	910 010 0	Federring B 8
9	144 172 0	Zinkenrohr kpl. mitte (m. Abb. 7)	22	908 510 0	6kt.-Mutter B M 8
10	144 174 0	Zetterwalze	⊗	144 186 0	Zetterwalze kpl. (Abb. 1, 6-11, 18, 21 + 22)
11	904 730 0	Flachrundschrabe M 8 x 16		144 444 0	Zetter kpl. (Bild 445 599 0 + 445 606 0)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 580 0

Abb. III. Dessin No. à com.	Best.-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin No. à com.	Best.-Nr. Part-No.	Bezeichnung Description Designation
1	925 202 0	Verschlussdeckel	14	924 005 0	Schelle 70-90
2	911 529 0	Seegerring A 25 x 1,2	15	955 219 0	Schutztrichter
3	911 659 0	Seegerring I 62 x 2	16	143 319 0	Getriebewelle
4	910 905 0	Paßscheibe 50 x 62 x 2	17	915 072 0	Paßfeder A 8 x 7 x 32
	910 904 0	Paßscheibe 50 x 62 x 1	18	936 319 0	Simmerring 30 x 62 x 10 B 2
	910 903 0	Paßscheibe 50 x 62 x 0,5	19	908 711 0	6kt-Mutter NM 12
	910 902 0	Paßscheibe 50 x 62 x 0,3	20	930 136 0	Rillenkugellager 6206
5	930 165 0	Rillenkugellager 6305	21	900 554 0	6kt-Schraube M 12 x 25
6	919 803 0	Belüftungsfilter	22	908 515 0	6kt-Mutter B M 12
7	901 087 0	6kt.-Schraube M 12 x 80	23	143 316 1	Getriebegehäuse
8	901 089 0	6kt.-Schraube M 12 x 90	24	143 320 1	Kegelrad 25 Zähne
9	930 109 0	Rillenkugellager 6009	25	143 318 0	Dichtung
10	937 560 0	O-Ring 85 x 3,5	26	143 321 1	Ritzel 16 Zähne
11	911 549 0	Seegerring A 45 x 1,75	27	143 317 0	Getriebedeckel
12	911 005 0	Paßscheibe 60 x 75 x 2	28	910 010 0	Federring B 8
	911 004 0	Paßscheibe 60 x 75 x 1	29	900 254 0	6kt-Schraube M 8 x 16
	911 003 0	Paßscheibe 60 x 75 x 0,5	35	143 427 3	Getriebe kpl. (ohne Abb. 7, 8, 14, 15 und 19)
	911 002 0	Paßscheibe 60 x 75 x 0,3		926 103 0	Getriebeöl 0,5 ltr.
13	911 670 0	Seegerring I 75 x 2,5			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
In case of orders state model, year of construction and part number.
Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

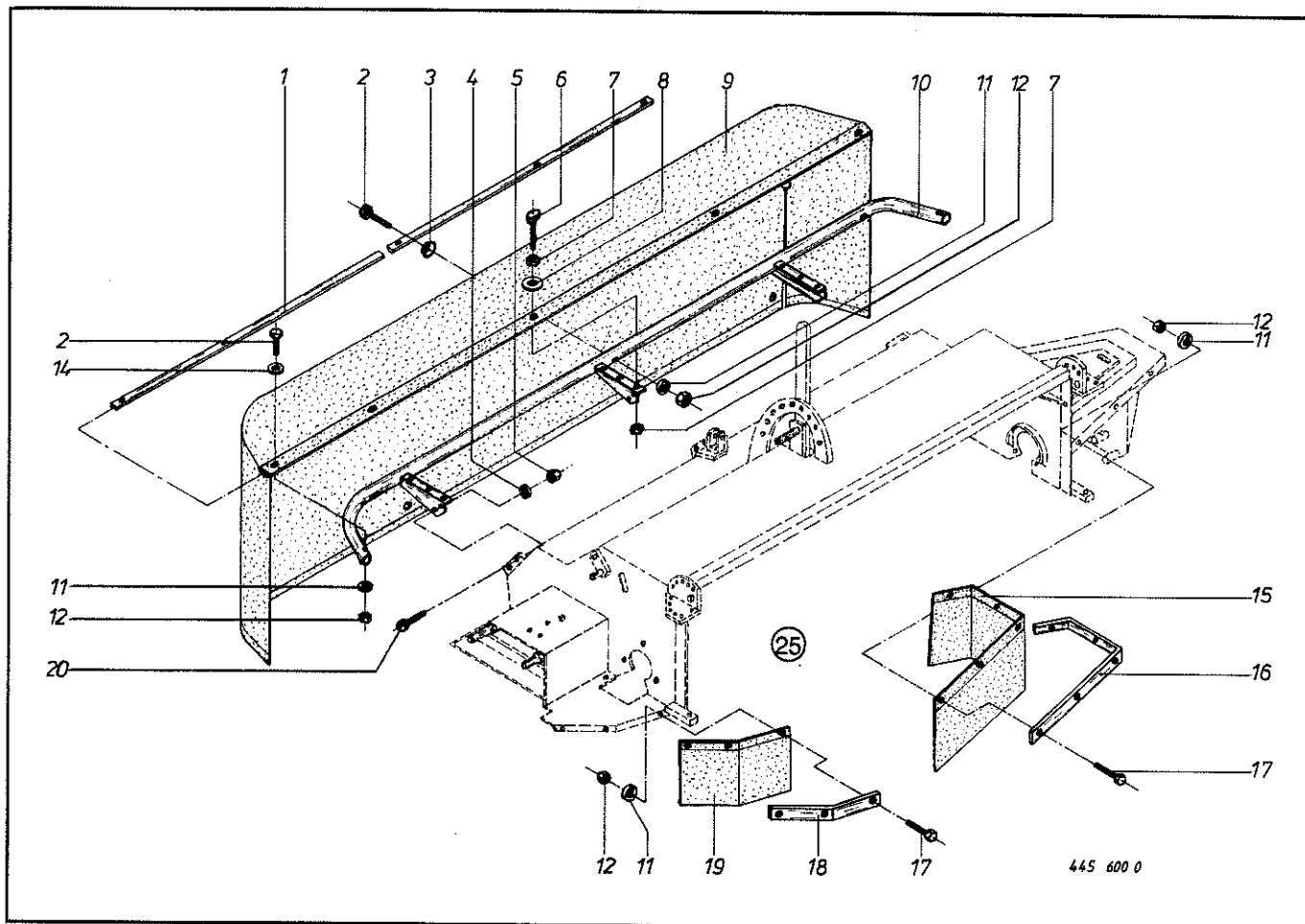
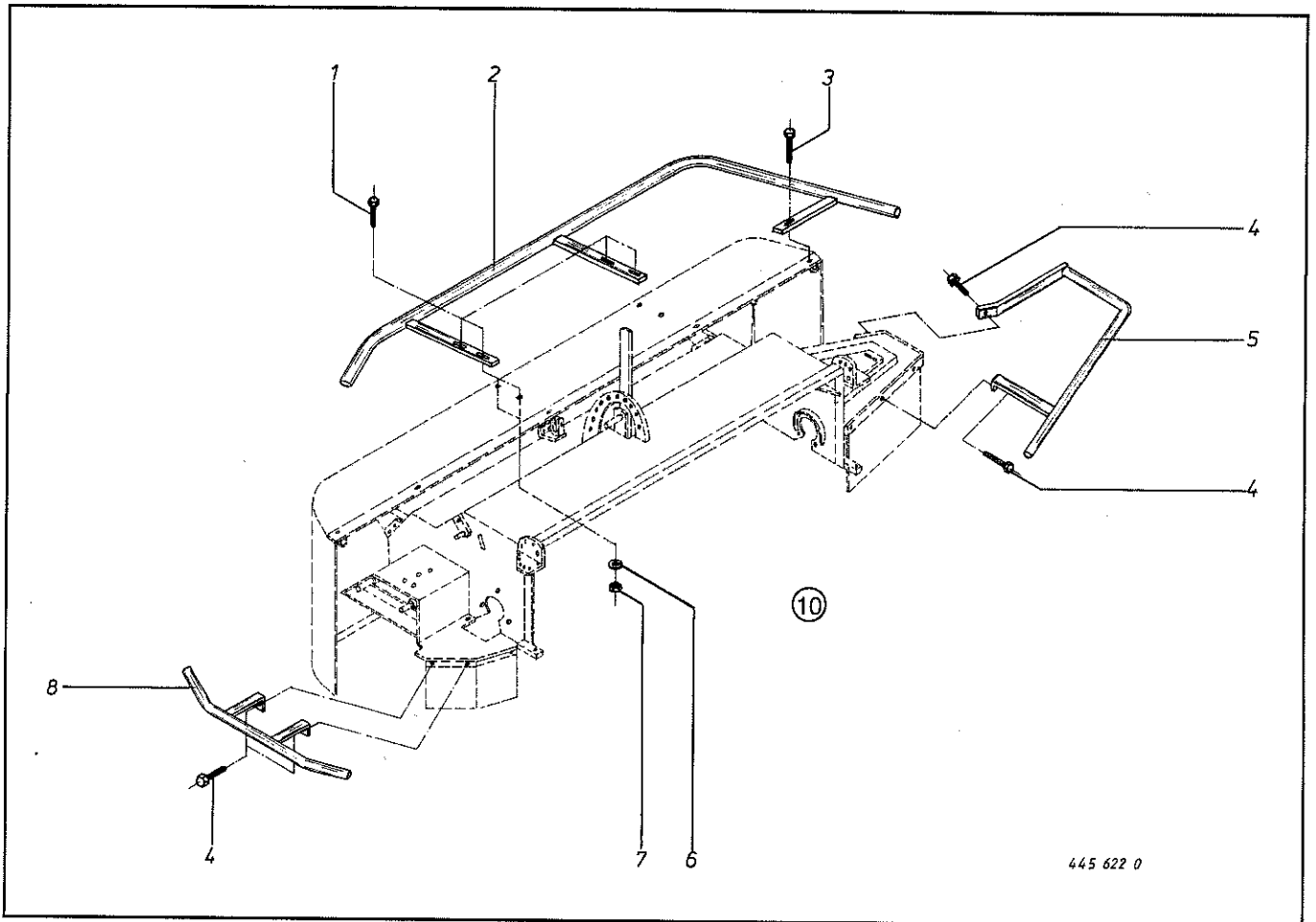


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	144 434 0	Führungsleiste AM 200	10	144 365 0	Rahmen-Spritzschutz AM 200
	144 435 0	Führungsleiste AM 240		144 366 0	Rahmen-Spritzschutz AM 240
2	901 411 0	6kt.-Schraube M 6 x 45	11	910 032 0	Federring B 6
3	144 266 1	Scheibe gepreßt Ø 6,5 x Ø 36 x 2,5	12	908 208 0	6kt.-Mutter M 6
4	910 212 0	Kugelfederring C 12,5	14	910 602 0	Scheibe 6,2 x 36 x 2,5
5	908 205 0	6kt.-Mutter M 12	15	144 416 0	Kunststofftuch rechts
6	903 913 0	Hammerschraube M 10 x 35	16	144 417 0	Klemmband rechts
7	908 212 0	6kt.-Mutter M 10	17	900 607 0	6kt.-Schraube M 6 x 16
8	910 606 0	Scheibe Ø 11 x Ø 36 x 2,5	18	144 385 0	Klemmband links
9	144 379 1	Kunststoffplane AM 200	19	144 386 0	Kunststofftuch links
	144 380 1	Kunststoffplane AM 240	20	900 294 0	6kt.-Schraube M 12 x 20
			25	144 511 0	Zetterschutz (A M 200 Z) alle Abb.
				144 512 0	Zetterschutz (A M 240 Z) alle Abb.

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

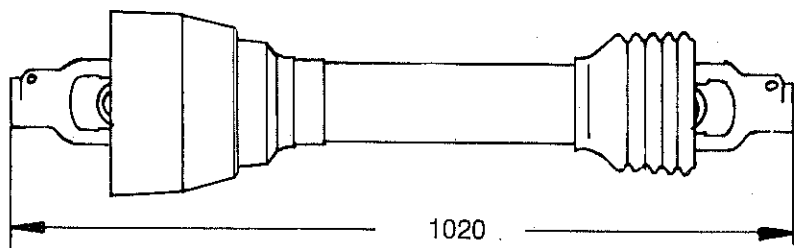


445 622 0

Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	900 634 0	6kt.-Schraube M 10 x 20	5	144 464 0	Rohrbügel hinten rechts
2	144 466 0	Rohrbügel vorne (AM 200 Z)	6	910 034 0	Federring B 10
	144 468 0	Rohrbügel vorne (AM 240 Z)	7	908 212 0	6kt.-Mutter M 10
3	900 244 0	6kt.-Schraube M 6 x 50	8	144 461 0	Rohrbügel hinten links
4	900 608 0	6kt.-Schraube M 6 x 20	⑩	144 507 0	Zetterschutz (AM 200 Z) Schweden
				144 508 0	Zetterschutz (A M 240 Z) Schweden

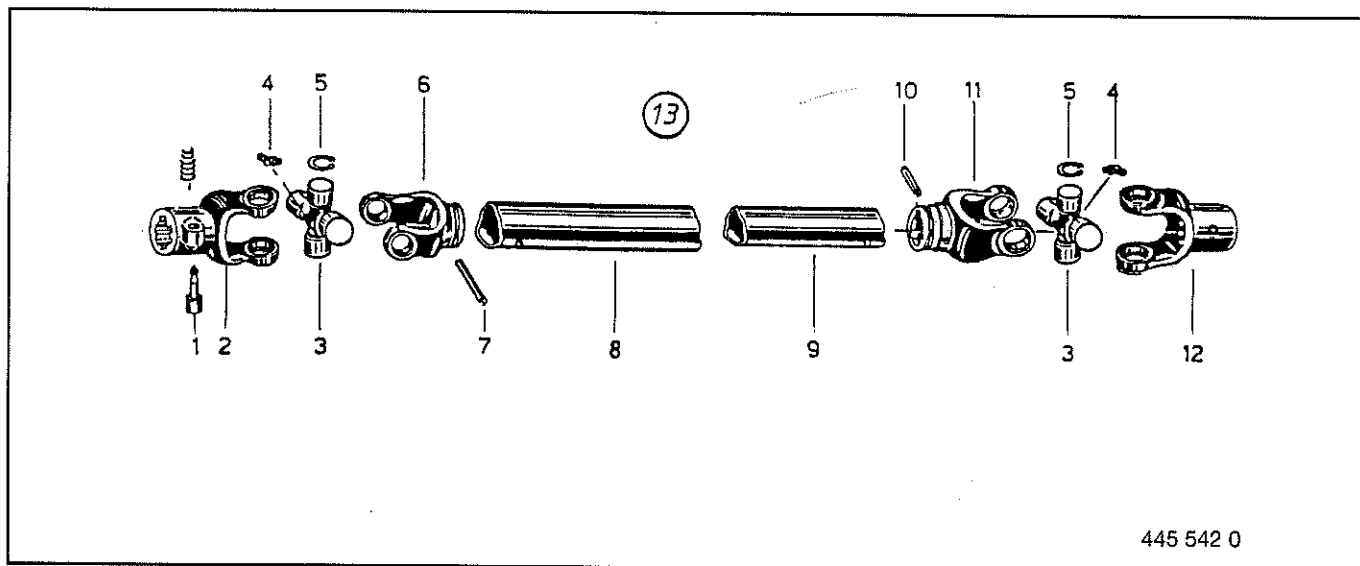
Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

Zwischen By Py-Gelenkwelle: A 2



Ersatz für:

für Type: AM 165; AM 200; AM 240; AM 280
AM 200 Z; AM 240 Z



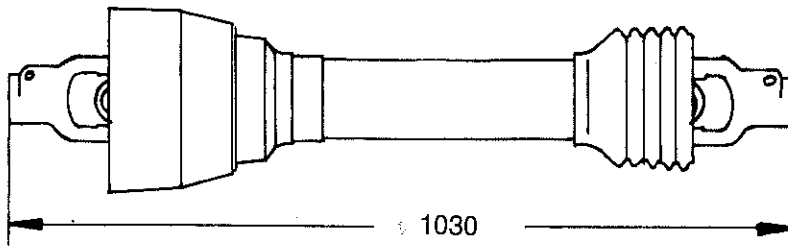
445 542 0

Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	956 406 0	Schiebestift kpl.	8	956 483 0	Außenrohr
2	956 400 0	Außengabel $1 \frac{3}{8}'' Z-6$	9	956 498 0	Innenrohr
3	956 560 0	Kreuzgarnitur	10	912 675 0	Spannhülse für Innenrohr 8 x 45
4	956 413 0	Schmiernippel	11	956 402 0	Gabel für Innenrohr
5	949 409 0	Sicherungsring	12	956 433 0	Außengabel $1 \frac{3}{8}'' Z-6$
6	956 432 0	Gabel für Außenrohr	13	956 014 0	Gelenkwelle kpl.
7	912 677 0	Spannhülse für Außenrohr 8 x 55			



Rohrlänge anpassen!
Siehe Seite

Zetterantrieb
Walterscheid-Gelenkwelle: W 2200-SC 14-K 92/550 Nm



austauschbar mit
By-Py-Gelenkwelle

Ersatz für:

für Type: TA 2/165 Z; TA 2/165 ZH; AM 200 Z
TA 2/190 Z; TA 2/190 ZH; AM 240 Z

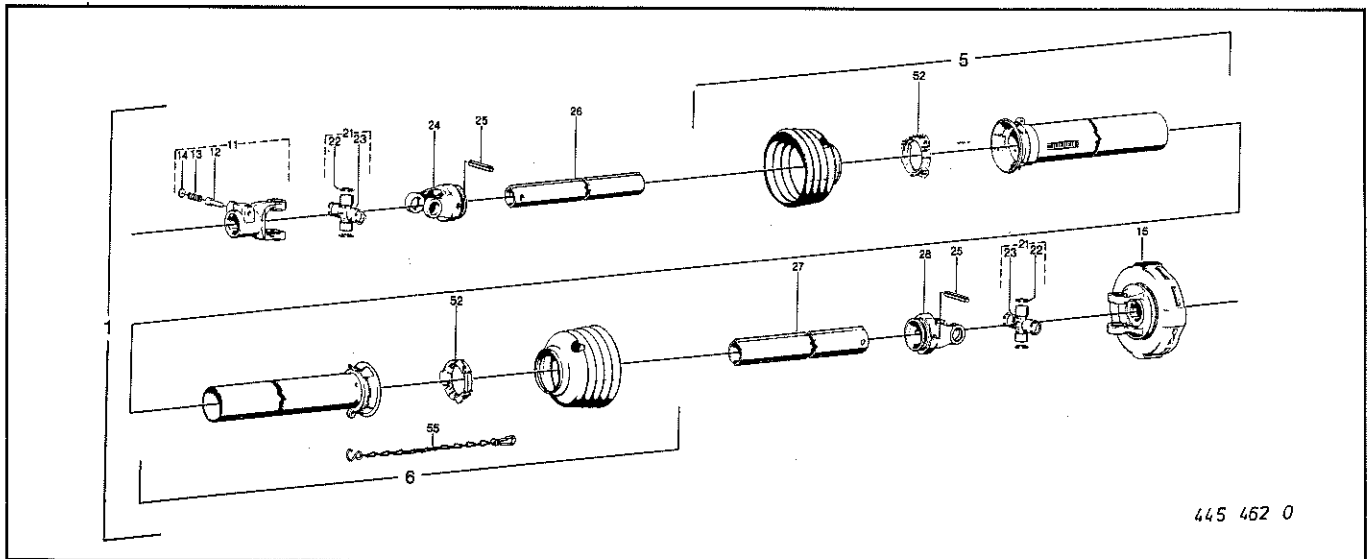
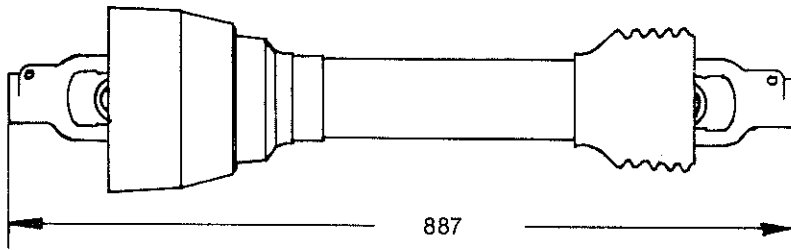


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	949 037 0	Gelenkwelle kpl.	22	949 409 0	Sicherungsring
5	949 945 0	Schutzhälfte außen (Rohrl. = 620 mm)	23	949 627 0	Schmiernippel
6	949 934 0	Schutzhälfte innen (Rohrl. = 620 mm)	24	949 410 0	Rillengabel
11	949 496 0	Aufsteckgabel kpl.	25	912 719 0	Spannhülse 10 x 65
12	955 338 0	Schiebestift	26	949 668 0	Profilrohr (L = 680 mm)
13	955 339 0	Druckfeder	27	949 710 0	Profilrohr (L = 675 mm)
14	955 336 0	Scheibe	28	949 428 0	Rillengabel
15	949 497 0	Scheibenkupplung kpl.	52	949 863 0	Gleitring
	949 568 0	Reibscheibe	55	949 852 0	Haltekette
21	956 560 0	Kreuzgarnitur kpl.			



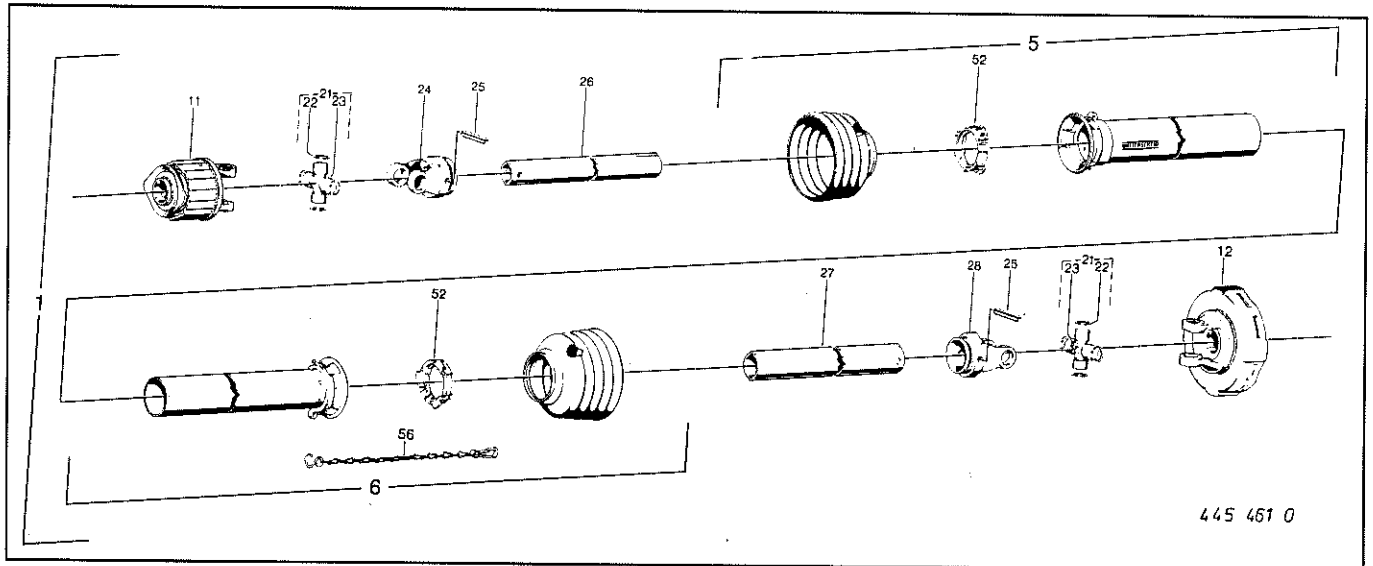
Rohrlänge anpassen!
Siehe Seite



austauschbar mit
By-Py-Gelenkwelle

Ersatz für:

für Type: TA 2/165; TA 2/165 H; AM 165

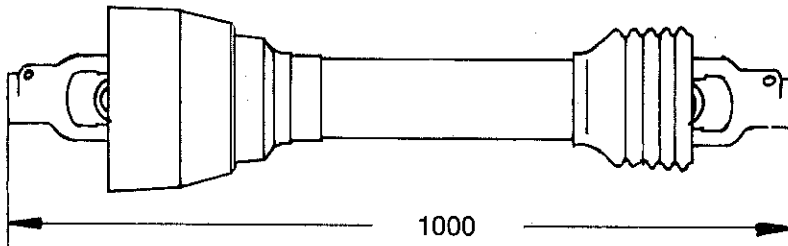


445 461 0

Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	949 050 0	Gelenkwelle kpl.	23	949 627 0	Schmiernippel
5	949 937 0	Schutzhälfte außen (Rohrl. = 420 mm)	24	949 465 0	Rillengabel
6	949 927 0	Schutzhälfte innen (Rohrl. = 420 mm)	25	912 719 0	Spannhülse 10 x 65
11	949 577 0	Stiftfreilauf 13/8" 6 Z	26	949 690 0	Profilrohr (L = 490 mm)
12	949 579 0	Scheibekupplung kpl.	27	949 731 0	Profilrohr
	949 568 0	Reibscheibe	28	949 467 0	Rillengabel
21	949 462 0	Kreuzgarnitur kpl.	52	949 863 0	Gleitring
22	949 617 0	Sicherungsring	56	949 825 0	Haltekette



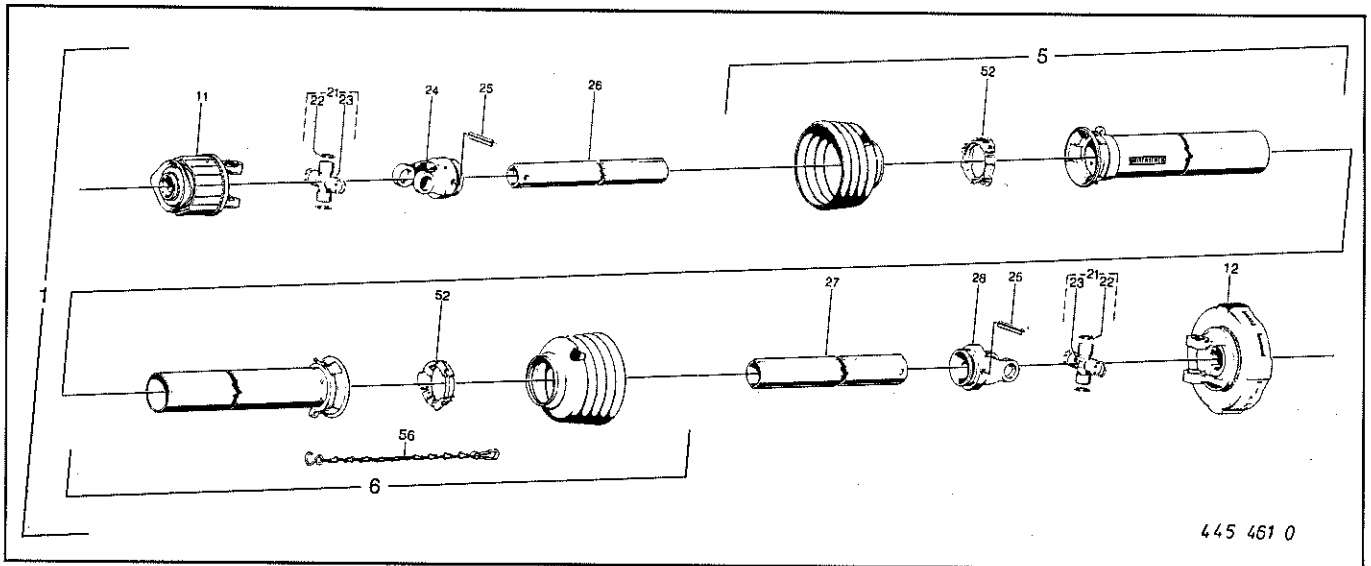
Rohrlänge anpassen!
Siehe Seite



austauschbar mit
By-Py-Gelenkwelle

Ersatz für:

für Type: TA 2/165 ZH; TA 2/190; TA 2/190 Z;
TA 2/190 H; TA 2/190 ZH
TF 2/210 (Zapfwellendrehrichtung in Fahrtrichtung links)
Mais-Chopper MC 8
AM 200; 240; 280; 200 Z



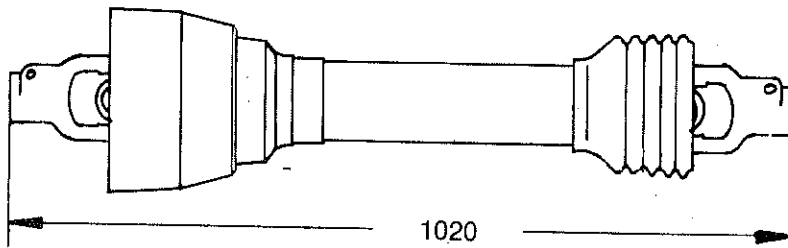
445 461 0

Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	949 049 0	Gelenkwelle kpl.	23	949 627 0	Schmiernippel
5	949 974 0	Schutzhälfte außen (Rohrl. = 520 mm)	24	949 430 0	Rillengabel
6	949 965 0	Schutzhälfte innen (Rohrl. = 520 mm)	25	912 721 0	Spannhülse 10 x 75
11	949 577 0	Stiftreilaufl	26	949 751 0	Profilrohr (L = 580 mm)
12	949 495 0	Scheibenkupplung kpl. (900 Nm)	27	949 770 0	Profilrohr (L = 575 mm)
	949 568 0	Reibscheibe	28	949 436 0	Rillengabel
21	949 462 0	Kreuzgarnitur kpl.	52	949 861 0	Gleitring
22	949 617 0	Sicherungsring	56	949 852 0	Haltekette



**Rohrlänge anpassen!
Siehe Seite**

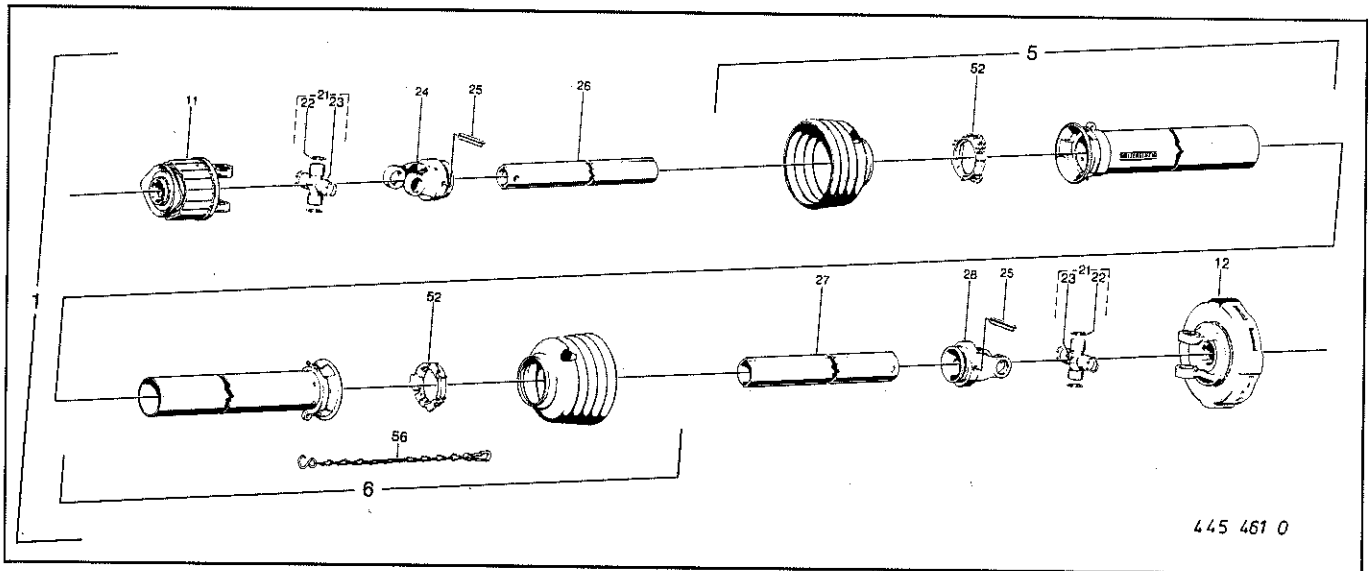
Walterscheid-Gelenkwelle: W 2300-SC 24-F 3-K 92-4/1050 Nm



austauschbar mit
By-Py-Gelenkwelle

Ersatz für:

für Type: Mais-Chopper MC 10
AM 240 Z



445 461 0

Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	949 077 0	Gelenkwelle kpl.	23	949 627 0	Schmiernippel
5	949 974 0	Schutzhälfte (Rohrl. = 520 mm) Außen	24	949 430 0	Rillengabel
6	949 965 0	Schutzhälfte (Rohrl. = 520 mm) Innen	25	912 721 0	Spannhülse 10 x 75
11	949 577 0	Stiftfreilauf	26	949 751 0	Profilrohr (L = 580 mm)
12	955 337 1	Scheibenkupplung kpl. (1050 Nm)	27	949 770 0	Profilrohr (L = 575 mm)
	949 568 0	Reibscheibe	28	949 436 0	Rillengabel
21	949 462 0	Kreuzgarnitur kpl.	52	949 861 0	Gleitring
22	949 617 0	Sicherungsring	56	949 852 0	Halteketten



Rohrlänge anpassen!
Siehe Seite

Bestell-Nr.	Tafel	Abb.	Bestell-Nr.	Tafel	Abb.	Bestell-Nr.	Tafel	Abb.	Bestell-Nr.	Tafel	Abb.
003 049 0	6	22	144 142 0	1	7	144 396 0	3	14	147 142 0	4	1
003 049 0	8	29	144 143 0	3	17	144 397 0	7	10	147 144 0	4	2
015 145 0	6	9	144 152 0	2	1	144 398 0	7	10	147 302 2	5	35
015 145 0	8	9	144 158 0	6	17	144 399 0	7	5	147 419 2	5	35
015 426 0	8	1	144 158 0	8	28	144 401 0	7	1	270 193 0	1	25
035 286 0	1	19	144 165 4	5	27	144 405 0	7	5	340 687 1	3	48
141 053 2	5	34	144 170 0	9	9	144 407 0	7	1	345 458 2	9	4
143 070 0	1	1	144 172 0	10	9	144 411 0	3	39	345 458 2	10	3
143 072 1	1	33	144 173 0	9	10	144 412 0	3	44	490 161 0	2	15
143 130 0	1	3	144 174 0	10	10	144 415 0	1	20	900 232 0	1	5
143 316 1	11	23	144 183 0	9	18	144 416 0	12	15	900 244 0	7	4
143 317 0	11	27	144 184 0	10	18	144 417 0	12	16	900 244 0	13	3
143 318 0	11	25	144 186 0	10	30	144 426 0	5	45	900 254 0	11	29
143 319 0	11	16	144 187 0	9	30	144 427 0	5	45	900 257 0	8	19
143 320 1	11	24	144 211 0	8	25	144 428 0	8	11	900 277 0	8	35
143 321 1	11	26	144 237 1	5	33	144 429 0	8	11	900 277 0	5	5
143 417 0	9	8	144 238 1	5	32	144 430 0	8	20	900 277 0	8	16
143 417 0	10	8	144 248 0	8	10	144 434 0	12	1	900 279 0	9	13
143 427 3	11	35	144 249 0	8	14	144 435 0	12	1	900 279 0	10	13
144 020 0	2	5	144 266 1	6	4	144 436 0	8	18	900 283 0	9	15
144 020 0	4	22	144 266 1	12	3	144 439 0	8	17	900 283 0	10	15
144 021 0	2	11	144 272 0	9	1	144 440 0	8	5	900 294 0	12	20
144 021 0	4	7	144 272 0	10	5	144 441 0	8	8	900 296 0	1	31
144 024 1	4	4	144 306 0	6	10	144 442 0	8	8	900 299 0	3	10
144 025 1	2	13	144 307 0	6	23	144 443 0	9	30	900 302 0	8	23
144 026 1	2	7	144 316 0	3	1	144 444 0	10	30	900 336 0	4	16
144 030 2	2	14	144 317 0	3	43	144 445 0	3	8	900 337 0	3	40
144 031 1	2	20	144 320 0	3	44	144 446 0	9	19	900 554 0	11	21
144 038 0	1	8	144 321 0	3	39	144 446 0	10	19	900 607 0	6	21
144 042 5	1	29	144 325 1	5	9	144 450 0	1	1	900 607 0	12	17
144 049 2	1	27	144 330 0	5	23	144 451 0	9	20	900 608 0	1	34
144 049 2	3	23	144 331 1	5	31	144 451 0	10	20	900 608 0	3	25
144 054 0	3	35	144 332 1	5	31	144 452 0	6	23	900 608 0	13	4
144 055 0	3	32	144 333 1	5	31	144 453 0	5	45	900 614 0	6	16
144 057 2	5	36	144 334 0	5	18	144 454 0	6	23	900 632 0	1	26
144 059 0	5	7	144 335 0	4	20	144 455 0	7	10	900 634 0	7	2
144 065 1	5	2	144 336 0	4	15	144 456 0	7	1	900 634 0	13	1
144 076 0	1	9	144 337 0	4	31	144 457 0	7	5	900 655 0	6	12
144 086 3	3	16	144 338 1	4	40	144 458 0	5	50	900 905 0	1	8
144 095 0	3	24	144 339 0	4	27	144 461 0	13	8	901 060 0	8	22
144 095 0	8	4	144 342 0	1	2	144 464 0	13	5	901 080 0	3	41
144 096 1	3	46	144 346 0	5	39	144 466 0	13	2	901 087 0	11	7
144 108 3	6	13	144 347 0	1	17	144 468 0	13	2	901 089 0	11	8
144 109 3	6	13	144 350 0	3	31	144 470 0	6	13	901 411 0	6	5
144 110 3	6	13	144 351 0	3	45	144 471 0	6	3	901 411 0	12	2
144 111 4	6	3	144 352 0	3	27	144 475 0	5	30	901 622 0	3	47
144 112 4	6	3	144 365 0	12	10	144 485 0	5	45	903 913 0	12	6
144 113 4	6	3	144 366 0	12	10	144 486 0	6	23	904 025 0	5	4
144 118 0	6	18	144 376 0	8	12	144 487 0	7	1	904 045 0	5	12
144 118 0	8	27	144 377 0	8	12	144 488 0	7	5	904 064 0	5	33
144 124 1	6	7	144 379 1	12	9	144 489 0	7	10	904 730 0	5	11
144 138 1	5	10	144 380 1	12	9	144 507 0	13	10	904 730 0	10	11
144 139 1	5	26	144 385 0	12	18	144 508 0	13	10	904 779 0	5	24
144 140 2	5	14	144 386 0	12	19	144 511 0	12	25	906 007 0	5	22
144 141 0	1	15	144 393 0	8	6	144 512 0	12	25	906 045 0	4	11

Bestell-Nr.	Tafel Abb.	Bestell-Nr.	Tafel Abb.	Bestell-Nr.	Tafel Abb.	Bestell-Nr.	Tafel Abb.
908 010 0	5 1	910 904 0	2 17	919 003 0	3 28	949 462 0	17 21
908 015 0	3 36	910 904 0	11 4	919 003 0	9 5	949 462 0	18 21
908 015 0	8 13	910 905 0	11 4	919 003 0	10 4	949 465 0	16 24
908 020 0	3 34	910 912 0	2 3	919 803 0	11 6	949 467 0	16 28
908 205 0	12 5	910 912 0	# 12	919 807 0	4 9	949 495 0	17 12
908 208 0	1 22	910 913 0	2 3	919 821 0	4 10	949 496 0	15 11
908 208 0	3 20	910 913 0	# 12	921 004 0	3 11	949 497 0	15 15
908 208 0	6 2	910 914 0	2 3	921 042 0	3 6	949 568 0	15 15
908 208 0	7 9	910 962 0	4 30	921 046 0	3 5	949 568 0	16 12
908 208 0	12 12	910 963 0	4 30	921 058 0	3 2	949 568 0	17 12
908 212 0	7 7	910 964 0	# 30	921 122 0	3 9	949 568 0	18 12
908 212 0	12 7	911 002 0	11 12	921 145 0	3 18	949 577 0	16 11
908 212 0	13 7	911 003 0	11 12	921 171 0	3 19	949 577 0	17 11
908 215 0	6 8	911 004 0	11 12	921 384 0	3 4	949 577 0	18 11
908 510 0	9 22	911 005 0	11 12	921 407 0	3 4	949 579 0	16 12
908 510 0	10 22	911 132 0	# 26	922 613 0	1 32	949 617 0	16 22
908 515 0	11 22	911 133 0	# 26	922 650 0	1 16	949 617 0	17 22
908 536 0	3 26	911 134 0	# 26	924 005 0	2 10	949 617 0	18 22
908 536 0	5 8	911 320 0	9 2	924 005 0	11 14	949 627 0	15 23
908 706 0	6 19	911 320 0	10 1	924 906 0	2 9	949 627 0	16 23
908 706 0	8 26	911 529 0	11 2	925 016 0	8 2	949 627 0	17 23
908 708 0	3 42	911 541 0	# 25	925 055 0	5 38	949 627 0	18 23
908 708 0	5 11	911 549 0	11 11	925 202 0	11 1	949 668 0	15 26
908 708 0	8 15	911 659 0	2 18	925 205 0	4 34	949 690 0	16 26
908 711 0	3 7	911 659 0	11 3	925 303 0	5 42	949 710 0	15 27
908 711 0	3 12	911 668 0	2 2	926 103 0	11 35	949 731 0	16 27
908 711 0	11 19	911 668 0	# 14	930 107 0	2 16	949 751 0	17 26
908 758 0	5 16	911 670 0	11 13	930 109 0	11 9	949 751 0	18 26
909 602 0	5 30	911 673 0	4 28	930 136 0	11 20	949 770 0	17 27
909 602 0	5 37	912 066 0	9 6	930 137 0	2 4	949 770 0	18 27
910 008 0	1 4	912 066 0	10 6	930 137 0	4 8	949 825 0	16 56
910 008 0	3 21	912 071 0	1 14	930 165 0	10 5	949 852 0	15 55
910 010 0	5 3	912 088 0	8 31	930 167 0	4 3	949 852 0	17 56
910 010 0	9 21	912 579 0	6 6	930 536 0	5 17	949 852 0	18 56
910 010 0	10 21	912 579 0	8 7	930 567 0	4 33	949 861 0	17 52
910 010 0	11 28	912 639 0	7 3	932 705 0	# 23	949 861 0	18 52
910 011 0	4 36	912 644 0	3 13	934 615 0	9 3	949 863 0	15 52
910 011 0	5 6	912 671 0	8 21	934 615 0	10 2	949 863 0	16 52
910 011 0	9 14	912 675 0	14 10	935 308 0	1 10	949 927 0	16 6
910 011 0	10 14	912 677 0	14 7	935 702 0	1 28	949 934 0	15 6
910 012 0	3 37	912 680 0	1 12	935 702 0	4 19	949 937 0	16 5
910 014 0	3 38	912 716 0	# 21	936 150 0	5 15	949 945 0	15 5
910 014 0	4 17	912 719 0	15 25	936 319 0	11 18	949 965 0	17 6
910 032 0	6 1	912 719 0	16 25	936 336 0	2 19	949 965 0	18 6
910 032 0	7 8	912 721 0	17 25	936 337 0	2 8	949 974 0	17 5
910 032 0	12 11	912 721 0	18 25	936 337 0	4 13	949 974 0	18 5
910 034 0	1 23	912 780 0	1 11	936 359 0	4 24	955 219 0	11 15
910 034 0	7 6	912 838 0	9 7	937 525 0	5 13	955 336 0	15 14
910 034 0	13 6	912 838 0	10 7	937 533 0	5 28	955 337 1	18 12
910 212 0	1 30	912 864 0	1 21	937 553 0	5 20	955 338 0	15 12
910 212 0	6 11	915 072 0	11 17	937 560 0	11 10	955 339 0	15 13
910 212 0	12 4	915 080 0	4 5	937 721 0	5 40	956 014 0	14 13
910 315 0	8 24	915 105 0	5 25	949 037 0	15 1	956 400 0	14 2
910 505 0	8 32	915 112 0	4 29	949 049 0	17 1	956 402 0	14 11
910 602 0	3 22	915 116 0	2 6	949 050 0	16 1	956 406 0	14 1
910 602 0	6 20	915 122 0	2 12	949 077 0	18 1	956 413 0	14 4
910 602 0	12 14	915 122 0	4 6	949 409 0	1# 5	956 432 0	14 6
910 606 0	1 24	915 124 0	4 32	949 409 0	15 22	956 433 0	14 12
910 606 0	12 8	915 766 0	4 18	949 410 0	15 24	956 483 0	14 8
910 639 0	9 16	916 120 0	3 15	949 428 0	15 28	956 498 0	14 9
910 639 0	10 16	917 007 0	1 18	949 430 0	17 24	956 560 0	14 3
910 902 0	2 17	917 010 0	3 29	949 430 0	18 24	956 560 0	15 21
910 902 0	11 4	917 104 0	1 13	949 436 0	17 28		
910 903 0	2 17	917 105 0	3 30	949 436 0	18 28		
910 903 0	11 4	917 105 0	8 3	949 462 0	16 21		

Das weitere



PROGRAMM

KRONE-Produkte für den Bereich Landmaschinen

Transporttechnik

- Zweiachs-Zweiseitenkipper
- Zweiachs-Dreiseitenkipper
- Einachs- Dreiseitenkipper
- Stalldungstreuer „Optimat“

Erntetechnik

- Turbomäher TA
- Scheibenmähwerk AM
- Ladewagen
- Schneid-Lade- und Dosierwagen Turbo
- Hochleistungs-Schneid-Ladewagen HSL
- Hochleistungs-Schneid-Dosierwagen HSD
- Rundballenpressen KR
- Mais Chopper

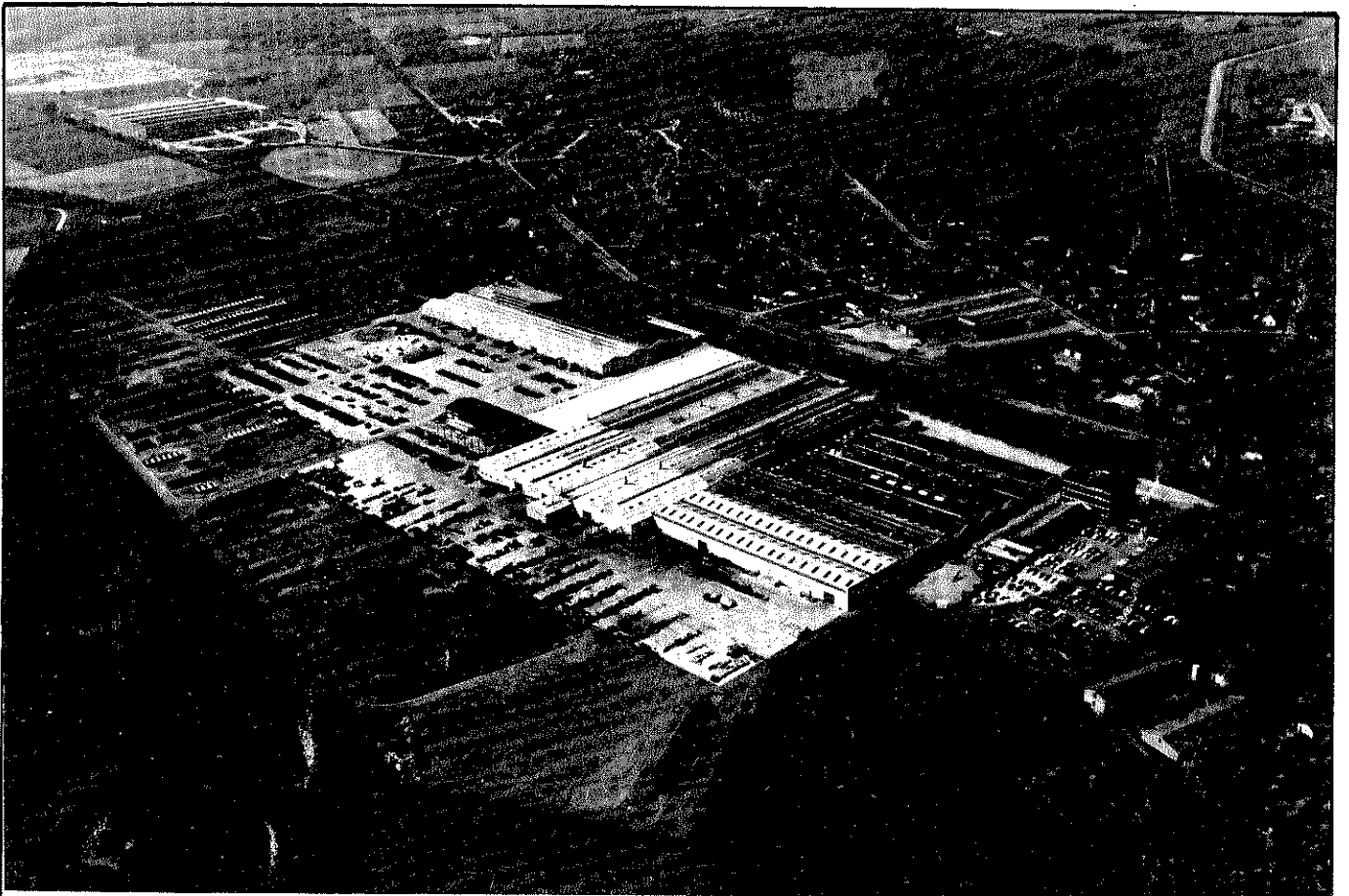
Bodenbearbeitung

- KRONEvatoren von 1,05 m bis 3,00 m Arbeitsbreite
- KRONErotor (Kreiselegge) KE/KES/KEM
- Baukasten-Volldrehpflüge
- Baukasten-Beetpflüge
- Schälsaatzpflüge

KRONE-Produkte für den Bereich Nutzfahrzeuge

- Pritschen-Anhänger
- Pritschen-Sattelauflieger
- Wechselpritschen und luftgefederte Fahrgestelle dazu
- Container Fahrgestelle
- Kipp-Anhänger
- Kipp-Sattelauflieger
- Alu-Mulden-Kipp-Sattelauflieger
- Anhänger und Auflieger mit Koffer- und Kühlaufbauten

... denn Krone Produkte schaffen es immer



Unser Hauptwerk in Spelle, Gesamtfläche 300 000 m², überdachte Fläche 70 000 m²



Unser Werk II in Werlte, Gesamtfläche 110 000 m², überdachte Fläche 30 000 m²